

ESPAÑOL

Canon

DIGITAL
IXUS i
ZOOM



Antes de empezar a utilizar la cámara

Toma de fotografías

Reproducción y borrado

Ajustes de transferencia e impresión

Visualización de imágenes en un televisor

Personalización de la cámara

Solución de problemas

Lista de mensajes

Apéndice

Avanzada

Guía del usuario de la cámara

Esta guía explica detalladamente las funciones y los procedimientos de la cámara.

DiGiC II



PictBridge



DIRECT
PRINT



BUBBLE JET
DIRECT

Exif Print



DPOF



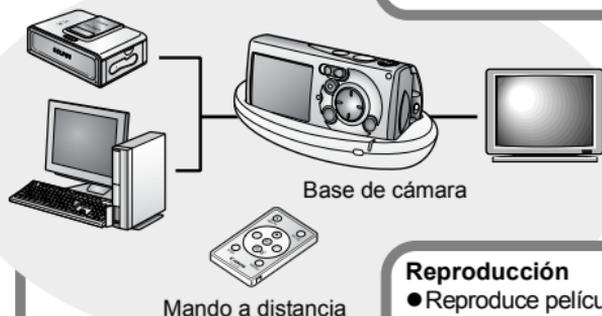
HI-SPEED
CERTIFIED
USB

Funciones principales



Toma de fotografías

- Configura automáticamente los ajustes de disparo para que se adapten a las condiciones específicas (modo Escena)
- Detecta automáticamente la orientación de la cámara con un sensor de orientación inteligente
- Función de disparo en vertical (Accionamiento del disparador vertical)
- Cambia los colores de las imágenes para crear efectos especiales (modos Mis colores)



Base de cámara

Mando a distancia

Reproducción

- Reproduce películas con sonido
- Reproduce automáticamente proyecciones continuas de imágenes

Edición

- Graba memos de sonido para imágenes fijas
- Edita películas

Transfiere datos a un ordenador

- Transfiere datos fácilmente con el botón Imprimir/Compartir.

Impresión

- Facilita la impresión con el botón Imprimir/Compartir
- También admite impresoras que no son de marca Canon compatibles con *PictBridge*

Convenciones utilizadas en esta guía

Los iconos que aparecen debajo de los títulos indican los modos en los que puede utilizarse el procedimiento.

Conmutador de modo

Uso del temporizador



Modo de disparo                     

Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (pág. 125).

En esta guía, a la *Guía básica del usuario de la cámara* se hace referencia como *Guía básica* y a la *Guía avanzada del usuario de la cámara* se hace referencia como *Guía avanzada*.



Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.



Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.

Esta cámara puede utilizar tarjetas de memoria SD* y Tarjetas MultiMedia. En esta guía nos referimos a todas las tarjetas de memoria simplemente como tarjetas.

* SD significa Secure Digital, un sistema de protección de los derechos de autor.

Se recomienda el uso de accesorios originales de Canon.

Este producto se ha diseñado para alcanzar un rendimiento excelente cuando se utiliza con accesorios originales de la marca Canon. Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños o accidentes ocasionados a este producto, tales como incendios, etc., que se deriven del funcionamiento incorrecto de accesorios no originales de la marca Canon (por ejemplo, una fuga o la explosión de una batería). Tenga en cuenta que esta garantía no se aplica a las reparaciones relacionadas con el mal funcionamiento de accesorios no originales de la marca Canon, si bien puede solicitar dichas reparaciones mediante el pago de las mismas.

Tabla de contenidos

Los elementos marcados con ☆ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

Convenciones utilizadas en esta guía	1
Precauciones de manejo	5
Lea esta sección	5
Precauciones de seguridad	6
Prevención de fallos de funcionamiento	11
Antes de empezar a utilizar la cámara— Guía de componentes	12
Antes de empezar a utilizar la cámara— Operaciones básicas	16
Uso del mando a distancia	16
Uso de la pantalla LCD	18
Luminosidad de la pantalla LCD	19
Información mostrada en la pantalla LCD	20
Indicador	24
Función de ahorro de energía	25
Formatear tarjetas de memoria	26
Ajuste de hora mundial	27
Menús y ajustes	29
Lista de menús	31
Cómo reajustar los ajustes a sus valores predeterminados	35
Toma de fotografías	36
Modificación de la resolución y la compresión (Imágenes fijas)	36
Modificación de la resolución (Vídeos)	37
Uso del zoom digital	38
Disparo continuo	39
Modo de impresión de fecha en postales	40
⌚ Uso del temporizador	41
Toma de fotografías en vertical (Accionamiento del disparador vertical)	43



 Grabación de películas	44
Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)	46
Cambio entre los modos de enfoque	48
Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque)	49
Cambio entre los modos de medición	50
Ajuste de la compensación de la exposición	51
Toma de fotografías en el modo Exp. lenta	52
Ajuste del tono (Balance Blancos)	54
Modificación del Efecto Foto	57
Toma de fotografías en un modo Mis colores	58
Ajuste de la velocidad ISO	64
Ajuste de la función Autorrotación	65
Creación de un destino de imagen (Carpeta)	66
Puesta a cero del número de archivo	67
Reproducción y borrado	69
 Ampliación de imágenes	69
Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices)	70
Visualización de películas	71
Edición de películas	72
Giro de imágenes en la pantalla	74
Reproducción con efectos de transición	75
Adición de memos de sonido a las imágenes	75
Reproducción automatizada (Mostrar diapos)	77
Protección de imágenes	81
Borrado de todas las imágenes	82
Ajustes de transferencia e impresión	83
Configuración de los ajustes de impresión DPOF	83
Configuración de los ajustes de transferencia DPOF	87

Visualización de imágenes en un televisor.	89
Personalización de la cámara (Ajustes Mi cámara)	90
Modificación de Ajustes Mi cámara.	90
Registro de los ajustes de Mi cámara.	91
Solución de problemas.	93
Cámara.	93
Cuando la cámara está encendida.	93
Pantalla LCD	94
Grabación.	95
Grabación de películas.	99
Reproducción.	100
Batería	101
Salida de pantalla del televisor.	101
Lista de mensajes.	102
Apéndice.	105
Uso de la batería	105
Manejo de la tarjeta de memoria	107
Uso del cargador de batería (no incluido)	109
Uso de un flash de montaje externo (no incluido)	110
Cuidado y mantenimiento de la cámara.	112
Especificaciones.	113
ÍNDICE	122
☆ Funciones disponibles en cada modo de disparo	125

Lea esta sección

Disparos de prueba

Antes de intentar fotografiar una imagen importante, le recomendamos que fotografíe varias imágenes de prueba para confirmar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos.

Canon Inc, sus subsidiarias, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas de memoria, que cause que la imagen no se grabe o sea ininteligible para el equipo.

Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de derechos de autor

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y normativas de derechos de autor nacionales o internacionales. Recuerde que en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo, puede suponer una infracción de la ley de derechos de autor u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

Limitaciones de la garantía

Para obtener información acerca de la garantía de su cámara, consulte el folleto Canon European Warranty System (EWS, Garantía EWS), que se incluye con la misma.

Para ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte la parte posterior del folleto European Warranty System (EWS, Garantía EWS).

Temperatura del cuerpo de la cámara

Si utiliza la cámara durante períodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos períodos.

Acerca de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funcionan con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

Formato de vídeo

Establezca el formato de la señal de vídeo de la cámara en el específico de su zona geográfica antes de usarla con un monitor de televisión (pág. 89).

Ajustes de idioma

Consulte la *Guía básica* (pág. 4) para cambiar los ajustes de idioma.

Precauciones de seguridad

- Antes de empezar a utilizar la cámara, asegúrese de que lee las precauciones de seguridad descritas a continuación y en la sección "Precauciones de seguridad" de la *Guía básica del usuario de la cámara*. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o a otros equipos.
- El término "equipo" se refiere a la cámara, la base de cámara, el alimentador de corriente o el cargador de batería, que se vende por separado.
- La batería se refiere al paquete de la batería.

⚠ Advertencias

Equipo

- **No oriente la cámara directamente al sol o a otras fuentes de luz intensa que pudieran dañarle la vista.**

- **Guarde el equipo fuera del alcance de los niños. Un niño puede deteriorar accidentalmente la cámara, lo que podría traer graves consecuencias.**

- Correa de Muñeca: Si un niño se colocara la correa alrededor del cuello, podría asfixiarse.
- Tarjeta de memoria: Podrían tragarla por accidente. De ser así, póngase en contacto con un médico inmediatamente.

- **No intente desmontar o cambiar ninguna parte del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía.**
- **Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ésta ha resultado dañada.**
- **Si observa que la cámara emite humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente.**
- **Tenga cuidado de no mojar o sumergir el equipo en agua u otros líquidos. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente.**

Si continúa utilizando el equipo podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. Apague inmediatamente la cámara y extraiga la batería o desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

- **No utilice productos que contengan alcohol, gasolina, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo.**
- **No corte, deteriore o manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre éste.**
- **Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.**
- **Desconecte periódicamente el cable de alimentación y limpie la suciedad y el polvo que se hayan acumulado en el enchufe, en la parte exterior de la fuente de alimentación y en el área circundante.**
- **No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas.**

Si continúa utilizando el equipo podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.

Batería

- **No deje la batería cerca de una fuente de calor ni la exponga directamente a las llamas o a calor intenso.**
- **No sumerja la batería en agua dulce ni salada.**
- **No intente desmontar la batería, alterarla de algún modo o aplicarle calor.**
- **Evite dejar caer la batería o someterla a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa.**
- **Utilice sólo las baterías y los accesorios recomendados.**

El uso de baterías no recomendadas expresamente para este equipo puede causar explosiones o fugas que podrían provocar incendios, lesiones y daños al entorno. En caso de que la batería tenga fugas y los ojos, la boca, la piel o la ropa entren en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y busque asistencia médica.

- **Desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la base de cámara como de la fuente de alimentación después de haber recargado la batería o cuando no esté utilizando ninguno de estos dispositivos, a fin de evitar incendios y otros peligros.**
- **No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de batería mientras se realiza la carga.**

El uso continuado durante largos períodos de tiempo puede sobrecalentar o deformar las unidades, lo que podría ocasionar incendios.

- **Use sólo el cargador de batería especificado para cargar la batería.**
- **El cargador de batería y el alimentador de corriente están diseñados para su uso exclusivo con esta cámara. No lo utilice con otros productos o baterías.**

Existe un riesgo de sobrecalentamiento y alteración que podría provocar incendios o descargas eléctricas.

- **Antes de desechar una batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos.**

El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de desecho podría dar lugar a incendios o explosiones.

Otros

- **No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. La exposición a la luz intensa que produce el flash puede dañar la vista.**

Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.

- **Mantenga los objetos sensibles a campos magnéticos, como las tarjetas de crédito, lejos del altavoz de la cámara.**

Dichos objetos pueden perder datos o dejar de funcionar.

Precauciones

Equipo

- **Tenga cuidado de no golpear la cámara o someterla a impactos fuertes que puedan causar lesiones o dañar el equipo cuando utilice la correa para llevarla.**

- **No guarde el equipo en lugares húmedos o con polvo.**
- **Evite que cualquier objeto metálico, como chinchetas o llaves, o cualquier tipo de suciedad entre en contacto con la clavija o los terminales del cargador.**

Dichas circunstancias podrían producir un incendio, una descarga eléctrica u otro daño.

- **Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche.**
- **Asegúrese de que el cargador de batería está conectado a una fuente de alimentación de la potencia indicada, no por encima de ésta. No lo utilice si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si no está bien insertado en la toma de corriente.**
- **No lo utilice en ubicaciones con poca ventilación.**

Lo citado anteriormente puede producir fugas, sobrecalentamiento o explosiones, lo que puede dar lugar a incendios, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa.

- **Cuando no vaya a utilizar la cámara durante un período de tiempo prolongado, extraiga la batería de la cámara o del cargador y guarde el equipo en un lugar seguro.**

La batería se puede agotar.

Flash

- **No utilice el flash cuando queden residuos de suciedad, polvo u otras partículas en la superficie del flash.**
- **Asegúrese de no tapar el flash con los dedos o con la ropa cuando vaya a disparar.**

El flash puede resultar dañado y emitir humo o ruido.

El recalentamiento resultante podría dañarlo.

- **No toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo.**

Si lo hace, podría sufrir quemaduras.

Prevención de fallos de funcionamiento

Evite acercarse a campos magnéticos fuertes

- **Nunca coloque la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes.**

La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

Evite los problemas relacionados con la condensación

- **Si va a someter el equipo a cambios bruscos de temperatura, puede evitar la condensación colocando el equipo en una bolsa hermética de plástico y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.**

Someter el equipo a cambios bruscos de temperatura podría causar la aparición de condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas.

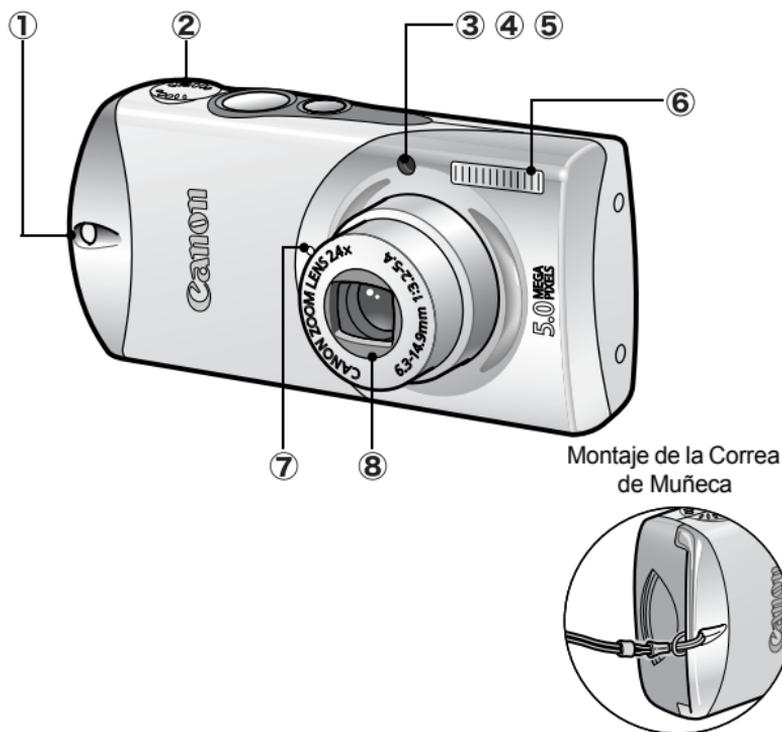
Si la condensación tiene lugar dentro de la cámara

- **Deje de utilizar la cámara inmediatamente.**

De lo contrario, podría estropearse. Extraiga la tarjeta de memoria, la batería o el alimentador de corriente de la cámara y espere hasta que la humedad se haya evaporado por completo antes de volver a utilizar el equipo.

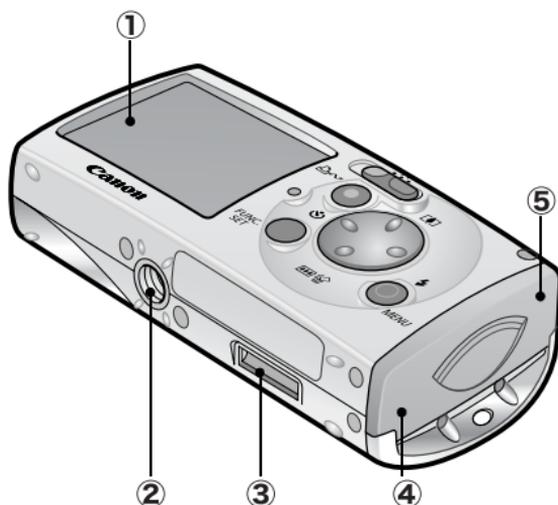
Antes de empezar a utilizar la cámara— Guía de componentes

Vista frontal



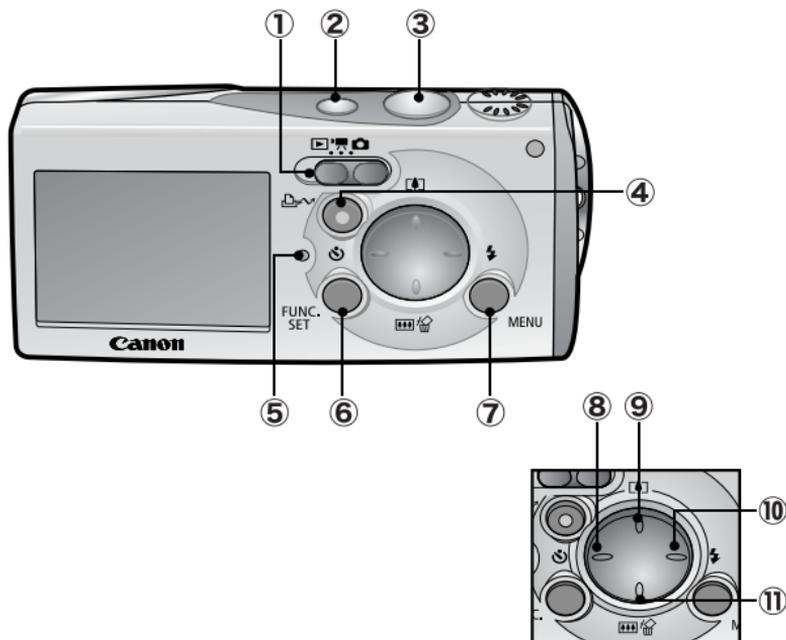
- 1 Enganche de la Correa de Muñeca
- 2 Altavoz
- 3 Luz ayuda AF (pág. 31)
- 4 Lámpara de reducción de ojos rojos (Guía básica pág. 10)
- 5 Lámpara del temporizador (pág. 41)
- 6 Flash (Guía básica pág. 10)
- 7 Micrófono (pág. 75)
- 8 Lente

Vista posterior



- ① Pantalla LCD (pág. 18)
- ② Rosca para el trípode
- ③ Conector de la base de cámara
- ④ Compartimento de la batería (Tarjeta de memoria/
Compartimento de la batería)
- ⑤ Tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería
(Guía básica pág. 3)

Panel de control



- ① Conmutador de modo (*Guía básica* pág. 5)
- ② Botón de ENCENDIDO (*Guía básica* pág. 5)
- ③ Botón de disparo (*Guía básica* pág. 6)
- ④ Botón (Imprimir/Compartir) (*Guía básica* pág. 22)
- ⑤ Indicador ([pág. 24](#))
- ⑥ Botón **FUNC./SET** (Función/Ajuste) ([pág. 29](#))
- ⑦ Botón **MENU** ([pág. 30](#))
- ⑧ Botón (Temporizador)/ ([pág. 41](#))
- ⑨ Botón (Disparo: Teleobjetivo/Reproducción: Ampliar)/ [pág. 69](#), *Guía básica* pág. 10)
- ⑩ Botón (Flash)/ (*Guía básica* pág. 10)
- ⑪ Botón (Disparo: Gran angular)/ (Borrado de imágenes una a una)/ (*Guía básica* pág. 9, 11)

Base de cámara

Puede llevar a cabo lo siguiente cuando la cámara se encuentra en la base.

- Cargar la batería (se necesita el Alimentador de corriente CA-DC20/CA-DC20E)
- Reproducir y borrar
- Conectar a un televisor y reproducir
- Conectar a una impresora e imprimir
- Conectar a un ordenador y descargar

Puede manejar la cámara con el mando a distancia (pág. 16) o los botones de la cámara.



Coloque siempre la tapa del terminal en el conector de la cámara cuando transporte la base de cámara o no la utilice.



- Apague siempre la cámara antes de colocarla en la base o de retirarla de ésta. Si coloca o retira la cámara encendida, se apagará de manera abrupta.
- Si enciende la cámara en la base, se iniciará siempre en modo de reproducción, con independencia del ajuste seleccionado con el conmutador de modo.
- Se recomienda utilizar el Alimentador de corriente CA-DC20/CA-DC20E para suministrar energía a la cámara cuando ésta se utiliza en la base de cámara.



- ① Terminal DIGITAL (Guía básica pág. 19)
- ② Terminal de entrada CC (entrada de alimentación) (Guía básica pág. 2)
- ③ Terminal salida A/V (salida de audio y vídeo) (pág. 89)
- ④ Tapa del conector
- ⑤ Conector de la cámara
- ⑥ Indicador de recarga
- ⑦ Sensor a distancia

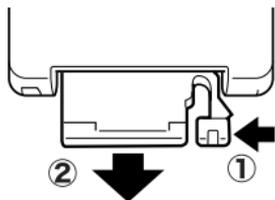
Antes de empezar a utilizar la cámara— Operaciones básicas

Uso del mando a distancia

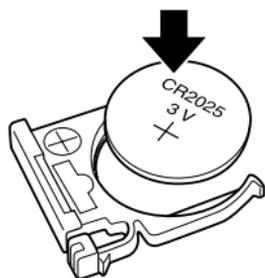
Instale la pila de botón de litio (CR2025) antes de utilizar el mando a distancia.

! Ponga especial cuidado en mantener las pilas de botón de litio fuera del alcance de los niños. Busque asistencia médica inmediatamente si un niño se traga una batería, puesto que los fluidos corrosivos de la batería podrían dañar las paredes del estómago o del intestino.

- 1** Introduzca una uña en (1) y presione en la dirección de la flecha. Al mismo tiempo, introduzca otra uña en (2) para extraer el soporte de la batería.

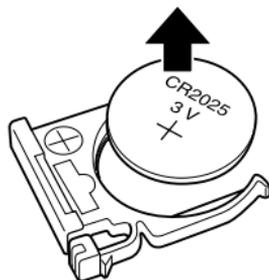


- 2** Coloque la batería en el soporte con la cara "+" mirando hacia arriba y vuelva a introducir el soporte.



Extracción de la pila

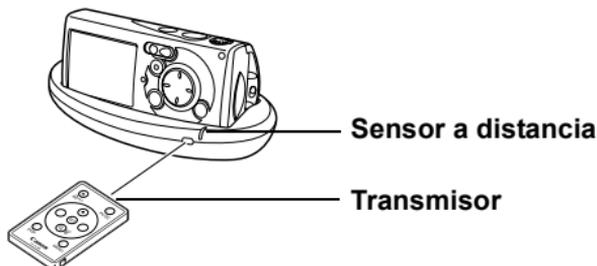
Tire de la pila en la dirección indicada por la flecha.



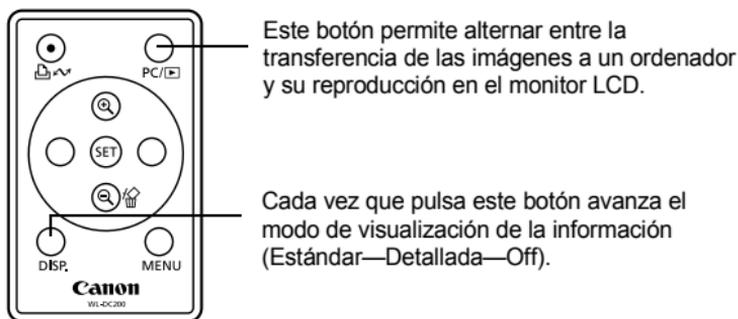
Uso del mando a distancia

Cuando la cámara se encuentra en la base de cámara, puede emplear el mando a distancia para realizar las operaciones siguientes con la cámara.

- Reproducir, Borrar
- Reproducir imágenes cuando están conectadas a un televisor
- Imprimir imágenes cuando la cámara está conectada a una impresora
- Descargar imágenes cuando la cámara está conectada a un ordenador



Para utilizar el mando a distancia, apunte con él al sensor del control remoto de la base de cámara.



Este botón permite alternar entre la transferencia de las imágenes a un ordenador y su reproducción en el monitor LCD.

Cada vez que pulsa este botón avanza el modo de visualización de la información (Estándar—Detallada—Off).

Aparte de las operaciones indicadas, todos los botones realizan las mismas funciones que los botones correspondientes de la cámara. Sin embargo, las funciones que requieren la pulsación de dos botones al mismo tiempo sólo se pueden realizar con la cámara.



En las circunstancias siguientes se reducirá la distancia a la que puede utilizarse el mando a distancia.

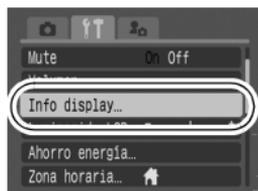
- Cuando se utiliza en ángulo con el sensor a distancia
- Cuando una luz intensa incide sobre el sensor a distancia
- Cuando la batería del mando a distancia tiene poca energía
- En exteriores

Uso de la pantalla LCD

Puede cambiar el estilo de visualización de la información que aparece en el monitor LCD de este modo.

1 **Menú (Configuración) ► [Info Display].**

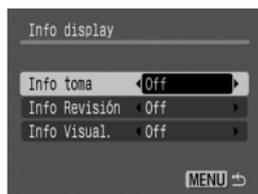
Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **[Info toma]/[Info Revisión]/ [Info Visual.] ► Seleccione un modo de visualización.**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).

- En los modos de disparo, la información de disparo aparece aproximadamente durante 6 segundos cuando se cambia un ajuste, por ejemplo, el flash, independientemente del modo de visualización seleccionado para la información.



La pantalla LCD no cambiará a la presentación detallada del modo de reproducción de índices (pág. 70).

Uso del reloj

Puede mostrar la fecha y la hora actuales durante un intervalo de 5 segundos* siguiendo estos dos métodos.

* Ajuste predeterminado



Método 1

Mantenga pulsado el botón **FUNC./SET** mientras enciende la cámara.

Método 2

En un modo de disparo, mantenga pulsado el botón **FUNC./SET**.

Si sostiene la cámara de forma horizontal, muestra la hora.

Si la sostiene de forma vertical, aparecen la hora y la fecha.

Sin embargo, si sostiene la cámara de forma vertical y utiliza el método 1 para mostrar la fecha y la hora, la hora se mostrará inicialmente de la misma forma que cuando se sostenía la cámara de forma horizontal.

- Puede cambiar el color de la pantalla al pulsar el botón ◀ o ▶.
- La pantalla del reloj se detendrá cuando termine el intervalo de visualización o cuando pulse el botón **FUNC./SET**, **MENU**, el botón de disparo o el conmutador de modo.
- El intervalo de visualización de la pantalla del reloj se puede cambiar en el menú **ff** (Configuración) (pág. 33).

Luminosidad de la pantalla LCD

Presentación nocturna

Al disparar en ambientes oscuros, la cámara iluminará automáticamente la pantalla LCD para adaptarse a la luminosidad del motivo*, haciendo que sea más fácil encuadrarlo.

* Aparecerá ruido y los movimientos del motivo se mostrarán de forma irregular en la pantalla LCD. La imagen grabada no se verá afectada. La luminosidad de la imagen mostrada en la pantalla y de la imagen real grabada serán diferentes.

Información mostrada en la pantalla LCD

Información de disparo (Modo de disparo)

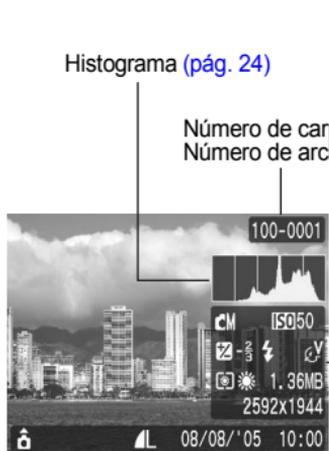
* Batería baja (pág. 105)	 Método de disparo (pág. 39, 41)
<p>Valor de zoom* (pág. 38)</p> <p>Retrícula* (pág. 31)</p>	 Flash (Guía Básica pág. 10)
<ul style="list-style-type: none"> • Fotos fijas: Imágenes que se pueden grabar • Películas (Seg.): Tiempo restante/transcurrido 	 Autorrotación (pág. 65) ● (Rojo) * Grabación de películas (pág. 44)
 Modo de disparo (pág. 44, 46, 58, Guía básica pág. 7)	* Recuadro de medición
<p>-2 ... +2 Compensación de la exposición (pág. 51)</p> <p>1" ... 15" Modo Exp. lenta (pág. 52)</p>	* Recuadro AF (pág. 48)
 Velocidad ISO (pág. 64)	* Zona horaria (pág. 27)
 Balance Blancos (pág. 54)	* Crear carpeta (pág. 66)
	 Efecto Foto (pág. 57)
	 Mis colores (pág. 58)
	 Modo de medición (pág. 50)
	 Compresión (pág. 37)
	 Resolución (pág. 36, 37)
 Aviso de movimiento de la cámara (pág. 53, 94) (La velocidad de obturación también aparecerá cuando me muestre)	



Si el indicador parpadea en naranja y aparece el icono de movimiento de la cámara , significa que no hay suficiente iluminación y que se seleccionará una velocidad de obturación lenta.

Aumente la velocidad ISO (pág. 64) o seleccione un valor distinto de  (flash desactivado) o apoye la cámara sobre un trípode u otro dispositivo.

Info Revisión



Histograma (pág. 24)

Número de carpeta/
Número de archivo

100-0001

CM ISO 50

1.36MB

2592x1944

08/08/'05 10:00

Fecha y hora de disparo

Compresión (pág. 37)

Resolución (imágenes fijas) (pág. 36)

Autorrotación (pág. 65)

           
       
Modo de disparo (pág. 44, 46, 58, Guía básica pág. 7)
 15 ···  15
Modo Exp. lenta (pág. 52)
ISO 50 ISO 100 ISO 200 ISO 400
Velocidad ISO (pág. 64)
 -2 ··· +2 Compensación de la exposición (pág. 51)
 Flash (Guía Básica pág. 10)
            Efecto Foto (pág. 57)
            Mis colores (pág. 58)
   Modo de medición (pág. 50)
            Balance Blancos (pág. 54)
Tamaño de archivo
Resolución (imágenes fijas) (pág. 36)

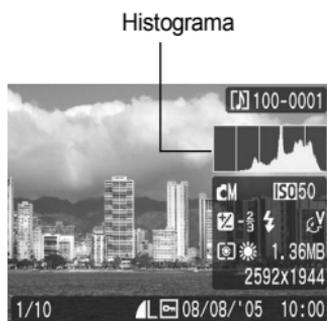
Información de visualización (Modo de reproducción)

Estándar

The diagram shows a camera's playback screen with the following elements and callouts:

- Top right:** A WAV icon and the text "Sonido del formato WAVE (pág. 75)".
- Top center:** A folder icon and the text "100-0001", with a callout: "Número de carpeta-Número de archivo".
- Bottom right:** A date and time display "08/08/'05 10:00" with a callout: "Fecha y hora de disparo".
- Bottom left:** A page indicator "1/10" with a callout: "Número total de imágenes".
- Bottom center:** A lock icon and the text "Estado de protección (pág. 81)".
- Bottom right (Compression):** Three icons (S, M, L) and the text "Compresión (imágenes fijas) (pág. 37)".
- Bottom right (Resolution):** Four icons (L, M1, M2, S) and a camera icon, with the text "Resolución (imágenes fijas) (pág. 36)".
- Bottom right (AVI):** The text "AVI" and "Película (pág. 71)".

Detallado



<p>Modo de disparo (pág. 44, 46, 58, Guía básica pág. 7)</p>
<p>1" . . . 15" Modo Exp. lenta (pág. 52)</p>

<p>ISO 50 ISO 100 ISO 200 ISO 400 Velocidad ISO (pág. 64)</p> <p>640 320 160 Resolución (películas) (pág. 37)</p> <p>+2 -2 . . . +2 Compensación de la exposición (pág. 51)</p> <p> Flash (Guía Básica pág. 10)</p> <p>LV CN LS S BW Efecto Foto (pág. 57)</p> <p>SP SL SD SB SG SR SA SS SC Mis colores (pág. 58)</p> <p> Modo de medición (pág. 50)</p> <p>AWB Balance Blancos (pág. 54)</p> <p>Tamaño de archivo</p> <p>Resolución (imágenes fijas) (pág. 36) Longitud de la película mostrada en las películas (pág. 44)</p>

La información siguiente puede aparecer también con algunas imágenes.

	Se incluye un archivo de sonido en un formato que no es WAVE o no se reconoce el formato de archivo.
	La imagen de tipo JPEG no cumple con la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de cámara
RAW	Imagen RAW
	Tipo de datos no reconocido



La información de imágenes tomadas con otras cámaras puede que no aparezca correctamente.

Función de histograma

El histograma es un gráfico que le permite juzgar la luminosidad de una imagen tomada. Cuanto más se desplace hacia la izquierda del gráfico, más oscura será la imagen. Cuanto más se desplace hacia la derecha, más brillante será la imagen.

Si la imagen es demasiado oscura, ajuste la compensación de la exposición en un valor positivo. Del mismo modo, ajuste la compensación de la exposición a un valor negativo si la imagen es demasiado luminosa (pág. 51).

Histogramas de ejemplo



Imagen oscura



Imagen equilibrada

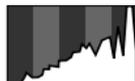


Imagen brillante

Indicador

El indicador se enciende o parpadea cuando se pulsa el botón de encendido o el de disparo.



No realice ninguno de los siguientes procedimientos mientras esté encendido el indicador. Estas acciones pueden dañar los datos de la imagen.

- Agitar o sacudir la cámara
- Apagar la cámara o abrir la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería

Verde: Preparada para disparar/pantalla LCD desactivada/conectada al ordenador

Parpadea en verde: Inicialización de la cámara/grabación/lectura/borrado/transferencia de imágenes (cuando esté conectado a un ordenador)

Naranja: Preparada para disparar (flash activado)

Parpadea en naranja: Preparada para disparar (aviso de movimiento de cámara)

*Se reproducirá pitido electrónico cuando se experimenten dificultades con el enfoque.

Función de ahorro de energía

Esta cámara incluye una función de ahorro de energía. La cámara se apagará en las siguientes circunstancias. Vuelva a pulsar el botón de encendido para encender la cámara.

Modo de disparo	La alimentación se desactiva aproximadamente 3 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara. La pantalla LCD se desactiva automáticamente 1 minuto* después de que se haya accedido al último control incluso si la función [Autodesconexión] está desactivada. Pulse cualquier botón que no sea el botón de encendido o cambie la orientación de la cámara para reactivar la pantalla LCD.
Modo de reproducción Conectado a la impresora	La alimentación se desactiva aproximadamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara.

* Este valor temporal se puede cambiar.



- La función de ahorro de energía no se activará durante una presentación de diapositivas o si la cámara está conectada a un ordenador.
- La función de ahorro de energía se puede cambiar (pág. 33).

Formatear tarjetas de memoria

Debería formatear siempre una tarjeta de memoria nueva o aquellas cuyos datos desee borrar en su totalidad.

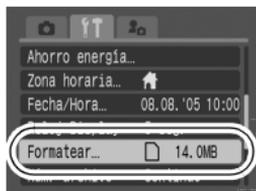


Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos.

1

Menú (Configuración) ► [Formatear].

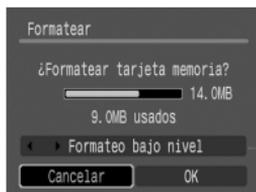
Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2

Seleccione [OK] y pulse .

- Para realizar un formateo de bajo nivel, utilice el botón  para seleccionar [Formateo bajo nivel] y el botón  o  para añadir una marca de verificación.
- Puede detener el formateo de una tarjeta cuando se selecciona [Formateo bajo nivel] al pulsar el botón **FUNC./SET**. Podrá seguir utilizando una tarjeta sin problemas cuando se detenga el formateo pero sus datos se borrarán.



Formateo bajo nivel

Se recomienda que seleccione [Formateo bajo nivel] cuando crea que se ha reducido la velocidad de lectura o de grabación de una tarjeta de memoria. Es posible que el formateo de bajo nivel de algunas tarjetas de memoria tarde 2 ó 3 minutos.

Ajuste de hora mundial

Cuando viaje a otro país, puede grabar imágenes con horas y fechas locales simplemente al cambiar el ajuste de la zona horaria si registra con anterioridad las zonas horarias de destino. Puede disfrutar de las ventajas de no tener que cambiar los ajustes de hora y fecha.

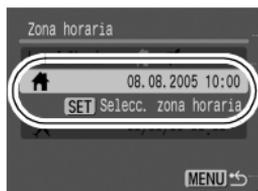
Ajuste de la zona horaria Local/Mundo

1 Menú (Configuración) ► [Zona horaria] ►

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 ►



3 Utilice el botón o para seleccionar una zona horaria local ►

- Para establecer la opción de horario de verano, utilice el botón  o  para que aparezca . El tiempo avanzará en intervalos de una hora.



4 ►



5 Utilice el botón **←** o **→** para seleccionar una zona horaria de destino .

- Como en el paso 3, puede establecer la opción de horario de verano.

Diferencia horaria desde la zona horaria local

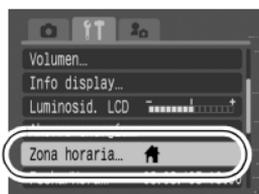


6 Utilice el botón **↑** o **↓** para seleccionar [Local/Mundo] y el botón **←** o **→** para seleccionar .

Cambio a la zona horaria de destino

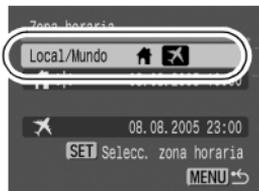
1 Menú (Configuración) [Zona horaria] .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Use el botón **←** o **→** para seleccionar .

- Para cambiar la zona horaria de destino, utilice el botón **FUNC./SET**.



Si cambia la fecha y la hora cuando está seleccionada la opción Mundo, la hora y la fecha Local también se cambiarán automáticamente.

Menús y ajustes

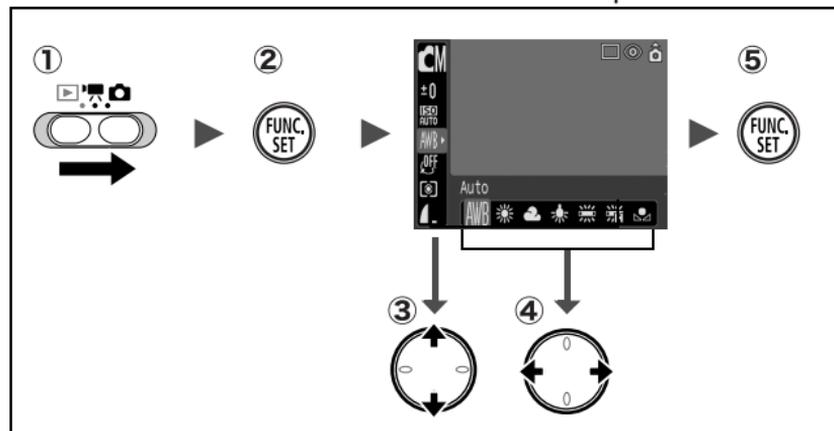
Los menús se utilizan para establecer los ajustes de disparo y reproducción así como los ajustes de fecha y hora, y el pitido electrónico. Estos son los menús disponibles.

Menú FUNC.

Menús Grabación, Visualizar, Configuración y Mi cámara

Menú FUNC.

Este menú establece muchas de las funciones de disparo más comunes.



- 1 Coloque el conmutador de modo en la posición o .
- 2 Pulse el botón FUNC./SET.
- 3 Utilice el botón o para seleccionar un elemento del menú.

Algunos elementos no se pueden seleccionar en algunos modos de disparo.

- 4 Utilice el botón o para seleccionar una opción del elemento del menú.

Puede seleccionar más opciones con el botón **MENU** para algunas opciones.

Una vez seleccionada una opción, puede pulsar el botón de disparo para realizar una fotografía inmediatamente. Después de realizar la fotografía, este menú aparecerá de nuevo, permitiéndole ajustar la configuración fácilmente.

- 5 Pulse el botón FUNC./SET.

Menús Grabación, Visualizar, Configuración y Mi cámara

Con estos menús se pueden configurar los ajustes adecuados para la reproducción o el disparo.

Menú (Grabación) Menú (Configuración)

Menú (Visualizar) Menú (Mi cámara)

① (MENU) ⑤ (MENU)

② Puede pasar de un menú a otro con el botón ← o → cuando está seleccionada esta parte.

③ ④

- Este ejemplo muestra el menú Grabación.
- En el modo de reproducción, aparece el menú Visualizar.

① Pulse el botón MENU

② Utilice el botón ← o → para cambiar entre los menús.

③ Utilice el botón ↑ o ↓ para seleccionar los elementos de menú.

Algunos elementos no se pueden seleccionar en algunos modos de disparo.

④ Utilice el botón ← o → para seleccionar una opción.

Los elementos de menú seguidos de puntos suspensivos (...) sólo se pueden configurar después de pulsar el botón **FUNC./SET** para mostrar el menú siguiente.

Vuelva a pulsar el botón **FUNC./SET** para confirmar el ajuste.

⑤ Pulse el botón MENU.

Lista de menús

Menú FUNC.

Los iconos que aparece a continuación son los ajustes predeterminados.

Elemento de menú		Página	Elemento de menú		Página
	Modo de disparo	<i>Básico</i> pág. 7		Efecto Foto	pág. 57
	Modo Película	pág. 44		Mis colores	pág. 58
	Compensación de exposición	pág. 51		Modo de medición	pág. 50
	Modo Exp. lenta	pág. 52		Compresión	pág. 37
	Velocidad ISO	pág. 64		Resolución (Imagen fija)	pág. 36
	Balance Blancos	pág. 54		Resolución (Película)	pág. 37

Menú Grabación

* Ajuste predeterminado

Elemento de menú	Opciones	Página/Tema
AiAF	On*/ Off	pág. 49
Temporizador	10 segundos*/ 2 segundos/ Temporizador personalizado (Retardo: 0–10*, 15, 20, 30 seg.) (Disparos: 1–3*–10)	pág. 41
Luz ayuda AF	On*/ Off	-
Zoom digital	On/ Off* (On en modo de película estándar.)	pág. 38
Revisar	Off/ De 2* a 10 segundos/ Retención	<i>Guía básica</i> pág. 6
Guardar orig.	On/ Off*	pág. 60
Retícula	On/ Off*	Puede mostrar la retícula (divide la pantalla en nueve áreas) para que sea más fácil evaluar la alineación horizontal y vertical de un motivo fotográfico y para que sea más fácil realizar la composición. Las líneas no se grabarán en las imágenes.
Mostrar Fecha	Off*/ Fecha/ Fecha y Hora	pág. 40
Exp. lenta	On/ Off*	pág. 52

Disp. vertical	On*/ Off	Permite que el botón FUNC./SET accione el disparador cuando la cámara se sujete verticalmente (pág. 43).
Ayuda de Stitch	 de izquierda a derecha*/  de derecha a izquierda	pág. 46

Menú Play

Elemento de menú	Página	Elemento de menú	Página
 Proteger	pág. 81	 Mostrar diapos	pág. 77
 Girar	pág. 74	 Orden impresión	pág. 83
 Memo de Sonido	pág. 75	 Orden descarga	pág. 87
 Borrar todas	pág. 82	 Transición	pág. 75

Menú Configuración

* Ajuste predeterminado

Elemento de menú	Opciones	Página/Tema
Mute	On/ Off*	Está establecido en [On] para silenciar los sonidos de inicio, operación, temporizador y disparo al mismo tiempo. Sin embargo, los sonidos de advertencia sonarán aunque la opción Mute esté [On]. (Guía Básica pág. 5)
Volumen	Off/1/2*/3/4/5	Ajusta el volumen de los sonidos de inicio, operación, temporizador, obturador y reproducción. El volumen no se puede ajustar si la opción [Mute] se establece en [On].
Vol. Comienzo		Ajusta el volumen del sonido inicial cuando se enciende la cámara.
Vol. Operación		Ajusta el volumen del sonido de funcionamiento que se reproduce cuando se pulsa cualquier botón distinto del botón de disparo.
Vol. Autodisp.		Ajusta el volumen del sonido del temporizador reproducido 2 segundos antes de la liberación del obturador.
Sonido foto		Ajusta el volumen del sonido reproducido cuando se libera el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando una película.
Nivel sonido		Ajusta el volumen de los sonidos de las películas y de las memos de sonido.

Info display		Alterna entre los modos de visualización de la información (pág. 18).
Info toma	On/ Off*	Modo de visualización para los modos de disparo
Info Revisión	On/ Off*	Modo de visualización para el período de revisión inmediatamente después de grabar una imagen
Info Visual.	Detallado/ Estándar/Off*	Modo de visualización en el modo de reproducción
Luminosid. LCD	De -7 a 0* a +7	Use el botón ◀ o ▶ para ajustar la luminosidad. Si pulsa el botón ▲ o ▼, la pantalla vuelve al menú Configuración. Puede comprobar la luminosidad en la pantalla LCD mientras ajusta el valor de configuración.
Ahorro energía		pág. 25
Autodesconexión	On*/ Off	Establece si la cámara se apaga automáticamente o no después de un período de tiempo especificado sin que se utilice.
Display Off	10 seg./20 seg./ 30 seg./1 min.*/ 2 min./3 min.	Establece el tiempo que transcurre antes de que la pantalla LCD se apague cuando no se realiza ninguna operación en la cámara.
Zona horaria	Local*/Mundo	pág. 27
Fecha/Hora		<i>Guía Básica</i> (pág. 4)
Reloj Display	0–5*–10 seg./ 20 seg./30 seg./ 1 min./2 min./ 3 min.	pág. 19
Formatear		pág. 26
Núm. archivo	Auto Reset/ Continuo*	pág. 67

Crear carpeta		pág. 66
Crear nueva carpeta	Activar la marca de verificación (On) Desactivar la marca de verificación (Off)	Crear una carpeta para la siguiente sesión de realización de fotografías.
Autocreación	Off*/Diario/Lunes–Domingo/Mensual	También puede establecer un tiempo de creación.
Autorotación	On*/ Off	pág. 65
Idioma		<i>Guía Básica</i> (pág. 4)
Sistema vídeo	NTSC/PAL	pág. 89
Reiniciar todo		pág. 35

Menú Mi Cámara

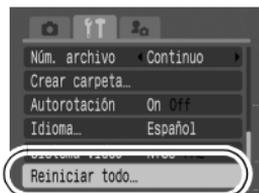
* Ajuste predeterminado

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página
Tema	Selecciona un tema común para cada elemento de Ajustes Mi cámara.	pág. 90
Imagen Inicio	Establece la imagen que aparece cuando se enciende la cámara.	
Sonido Inicio	Establece el sonido que se reproduce al encender la cámara.	
Sonido oper.	Ajusta el sonido que se reproduce cuando se pulsa cualquier botón distinto del botón de disparo.	
Sonido Temp.	Establece el sonido que se reproduce 2 segundos antes de que el obturador se libere en el modo temporizador.	
Sonido obturad.	Establece el sonido que se reproduce al pulsar el botón de disparo. No hay ningún sonido de disparo para las películas.	
Contenido del Menú Mi cámara	 (Off) /  * /  / 	

Cómo reajustar los ajustes a sus valores predeterminados

1 Menú (Configuración) ► [Reiniciar todo].

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Seleccione [OK] y pulse .



- Los ajustes no se pueden restaurar si la cámara está conectada a un ordenador o a una impresora.
- Los ajustes siguientes no se pueden restaurar.
 - Modo de disparo
 - Las opciones [Zona horaria], [Fecha/Hora], [Idioma] y [sistema video] del  menú (Configuración) (pág. 33, 34)
 - Información de balance de blancos grabada con la función de balance de blancos personalizado (pág. 55)
 - Los colores especificados en los modos [Acentuar color] (pág. 61) o [Intercambiar color] (pág. 62) de Mis colores.
 - Nuevos ajustes de Mi cámara añadidos (pág. 91)

Valores de compresión aproximados

Compresión		Propósito
Superfina	Calidad alta ↕	Fotografiar imágenes de calidad superior
Fina		Fotografiar imágenes de calidad normal
Normal	Normal	Fotografiar más imágenes



- Consulte *Tamaño de datos de imágenes (Estimados)* (pág. 118).
- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 117).

Modificación de la resolución (Vídeos)

Modo de disparo

Puede cambiar la resolución cuando utilice el modo de película ajustado en (Estándar) o (Mis colores).

1 Menú FUNC. * (Resolución)

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:

- Use el botón o para seleccionar una resolución y pulse el botón **FUNC./SET**.



Resolución y tasa de imagen

	Resolución	Tasa de imagen
Normal	640 x 480 píxeles	10 fotogramas/seg.
Mis colores	320 x 240 píxeles	20 fotogramas/seg.
Compacto	160 x 120 píxeles	15 fotogramas/seg.

* La tasa de imagen indica el número de fotogramas grabados o reproducidos por segundo. Cuanto más alta sea la tasa de imagen, más homogénea será la representación del movimiento.



- Consulte *Tamaño de datos de imágenes (Estimados)* (pág. 118).
- Consulte *Tarjetas de memoria y capacidades estimadas* (pág. 117).



Modo de disparo



Puede realizar fotografías de imágenes a las que se les haya aplicado el zoom mediante el zoom óptico y digital combinados.

- Fotos fijas: se amplía aproximadamente 10 veces
- Vídeos (Estándar): se amplía 4,9 veces

1 **Menú (Grabación) ►** **[Zoom Digital] ► [On].**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **Pulse el botón y dispare.**

- El ajuste del zoom óptico y digital combinado aparecerá en la pantalla LCD.
- Cuando pulse el botón  hasta el final de su recorrido, se detendrá temporalmente (cuando tome imágenes fijas). Cuando pulse el botón  de nuevo comenzará el zoom digital y continuará la ampliación.
- Pulse el botón  para disminuir el zoom.



La calidad de las imágenes será menor cuanto mayor sea el valor de zoom digital que se aplique.



En este modo, la cámara dispara continuamente mientras se mantiene pulsado el botón de disparo.

Si utiliza la tarjeta de memoria recomendada*, puede realizar fotografías de forma continua (disparo continuo lento) a un intervalo de disparo establecido hasta que la tarjeta de memoria esté llena (pág. 117).

*Tarjeta de memoria recomendada

La tarjeta de memoria SDC-512 MSH de máxima velocidad (se vende por separado) inmediatamente después de un formateo de bajo nivel (pág. 26).

- Esto refleja las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del motivo fotografiado y de las condiciones de disparo.
- Aunque el modo de disparo continuo se detenga de forma repentina, puede que la tarjeta de memoria no esté llena.

1 Pulse el botón  para mostrar .

2 Disparo.

- La cámara seguirá grabando imágenes sucesivas mientras esté pulsado por completo el botón de disparo. La grabación se detiene cuando se suelta el botón de disparo.

Para cancelar el disparo continuo

Pulse el botón  para mostrar .



- El intervalo entre disparos aumenta cuando se llena la memoria incorporada de la cámara.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre disparos aumenta porque el flash debe cargarse.

Modo de impresión de fecha en postales



Modo de disparo



Puede fotografiar imágenes con los ajustes óptimos para postales al encuadrarlos dentro del área de impresión (una relación longitud-anchura de aproximadamente 3:2) que aparecen en la pantalla LCD.

1 Menú FUNC. ► * (Compresión/Resolución) ► (Impresión de fecha en postales).

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:

- La resolución se establece en **M2** (1600 x 1200) y la compresión en (Fina).
- Cuando se pulsa el botón de disparo hasta la mitad, el área que no se va a imprimir aparece atenuada.



En este modo, no puede utilizarse el zoom digital.



Para obtener instrucciones sobre cómo imprimir, consulte la *Guía del usuario de impresión directa*.

Inserción de la fecha en los datos de imagen

Puede insertar la fecha en los datos de imagen si está seleccionada la opción (Modo de impresión de fecha en postales).

1 Menú (Grabación) ► [Mostrar Fecha] ► [Fecha]/[Fecha y Hora].

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).

● Pantalla LCD

: [Off]

: [Fecha]/[Fecha y Hora]





- Asegúrese antes de que la fecha y la hora estén establecidas en la cámara (pág. 33).
- La marca de fecha no se puede eliminar de la imagen una vez establecida.



Uso del temporizador



Modo de disparo



Puede establecer un retardo de 10 seg. () o 2 seg. () , o un tiempo de retardo personalizado y el número de disparos ( Temporizador personal), para realizar fotografías después de pulsar el botón de disparo.

1 Pulse el botón  para mostrar ,  o .

2 Disparo.

- Cuando se pulsa el botón de disparo por completo, el temporizador se activa y la luz del temporizador parpadea. Cuando utiliza la reducción de ojos rojos, la lámpara del temporizador parpadea y, a continuación, permanece encendida durante los dos últimos segundos.

Para cancelar el temporizador

Pulse el botón  para mostrar .



Puede cambiar el sonido del temporizador (pág. 34).

Cambio del tiempo de cuenta atrás del temporizador (/)

1  Menú (Grabación) ▶ [Temporizador] ▶  o .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).

- Esto es lo que ocurre con cada opción.
 - : 2 segundos antes de que el obturador se libere, se puede oír el sonido del temporizador y la luz parpadea más rápido.
 - : Se oír el sonido del temporizador al pulsar el botón de disparo y el obturador se libera 2 seg. más tarde.



Modificación del tiempo de retardo y del número de disparos (🕒).

Puede cambiar el tiempo de retardo (0–10, 15, 20, 30 seg.) y el número de disparos (1–10). Sin embargo, estos ajustes no pueden establecerse para el modo Ayuda de Stitch, el modo vídeoclips o Mis Colores.

1 **Menú (Grabación)** ▶ **[Temporizador]** ▶ ▶ .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **Cambiar [Retardo]/[Disparos]** ▶ .

- El sonido del temporizador se reproducirá de la siguiente manera.
 - El sonido del temporizador empezará a oírse 2 segundos antes de que termine el tiempo de retardo especificado para el disparo.
 - Si se seleccionan varios disparos en la opción [Disparos], el sonido se emitirá sólo con el primer disparo.



Si la opción [Disparos] está configurada como 2 o más disparos, sucederá lo siguiente.

- La exposición y el balance de blancos se bloquean en los ajustes seleccionados para el primer disparo.
- Si se utiliza el flash, el intervalo entre disparos aumenta porque el flash debe cargarse.
- El intervalo entre disparos aumenta cuando se llena la memoria incorporada de la cámara.
- La realización de fotografías se detendrá si la tarjeta de memoria se llena.

Toma de fotografías en vertical (Accionamiento del disparador vertical)

Modo de disparo



Cuando sujeta la cámara en vertical, puede accionar el disparador pulsando el botón **FUNC./SET** en lugar del botón de disparo. También es posible tomar fotografías con el botón de disparo.

1 **Menú (Grabación) ►** **[Disp. vertical] ► [On].**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).

- El ajuste predeterminado es [On].



2 **Selección de un modo de disparo.**

3 **Sujete la cámara en vertical, enfoque el motivo y pulse el botón FUNC./SET.**

- A diferencia del botón de disparo, este botón no se puede pulsar hasta la mitad del recorrido. Cuando la cámara enfoca, emitirá dos pitidos y grabará la imagen inmediatamente.
- Para revisar la imagen inmediatamente después de tomar la fotografía, siga pulsando el botón **FUNC./SET**. Esta acción anula el ajuste de Revisar (pág. 31).



Se muestra cuando se utiliza accionamiento del disparador vertical



Si desea utilizar el menú **FUNC.** (pág. 29) para realizar ajustes, sujete la cámara en horizontal.



Existen los tres modos siguientes de película:



Estándar

Puede seleccionar la resolución y grabar hasta que la tarjeta de memoria esté llena (si se utiliza una tarjeta de memoria de máxima velocidad, se recomienda utilizar el modelo SDC-512MSH). Puede utilizarse el zoom digital mientras se realizan fotografías en este modo ([pág. 38](#)).

- Resolución  (640 x 480) [10 fotogramas/seg.]
 (320 x 240) [20 fotogramas/seg.]
- Tamaño máximo: 1 GB/película



Compacto

Debido a que la resolución es baja, este modo resulta conveniente para enviar vídeos como archivos adjuntos de correo electrónico o cuando la capacidad de la tarjeta de memoria es escasa.

- Resolución:  (160 x 120) [15 fotogramas/seg.]
- Longitud máxima de secuencia: 3 minutos



Mis colores

Puede cambiar los colores de la imagen y, a continuación, grabar ([pág. 59](#)). Al igual que ocurre en el modo Normal, puede seleccionar la resolución y grabar hasta que la tarjeta de memoria esté llena (si se utilizan tarjetas de memoria de máxima velocidad, se recomienda utilizar el modelo SDC-512MSH).

- Resolución  (640 x 480) [10 fotogramas/seg.]
 (320 x 240) [20 fotogramas/seg.]
- Tamaño máximo: 1 GB/película

- El tiempo de grabación variará en función de la capacidad de la tarjeta de memoria que utilice ([pág. 117](#)).

1 Menú FUNC. * (Estándar).

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:

- Use el botón  o  un modo videoclips y pulse el botón **FUNC./SET**.
- En el modo  o , puede cambiar la resolución y la tasa de imagen (pág. 37).



2 Disparo.

- Al pulsar el botón de disparo hasta la mitad se ajustan automáticamente la exposición, el enfoque y el balance de blancos.
- Al pulsar el botón de disparo por completo se inicia la grabación de vídeo y sonido simultáneamente.
- Durante la toma, el tiempo de grabación (en segundos) y [●Rec] aparecen en la pantalla LCD.
- Presione de nuevo el botón de disparo por completo para detener la grabación.
La grabación se detendrá automáticamente en los siguientes casos.
 - Cuando se haya alcanzado el tiempo máximo de grabación
 - Cuando la memoria incorporada o la tarjeta de memoria estén llenas



- Para grabar vídeos se recomienda utilizar una tarjeta de memoria que haya sido formateada en su cámara (pág. 26). La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
- Mientras graba, deberá tener en cuenta lo siguiente.
 - Intente no tocar el micrófono.
 - No pulse ningún botón que no sea el botón de disparo. El sonido que hace el botón se grabará en la película.
 - La cámara se ajustará automáticamente a la exposición y al balance de blancos para adaptarse a las condiciones de disparo durante la grabación. No obstante, tenga en cuenta que es posible que los sonidos realizados por la cámara durante el ajuste automático se graben también.
- Los ajustes del zoom óptico y el enfoque permanecen fijos para los fotogramas siguientes con los valores seleccionados para el primer fotograma.

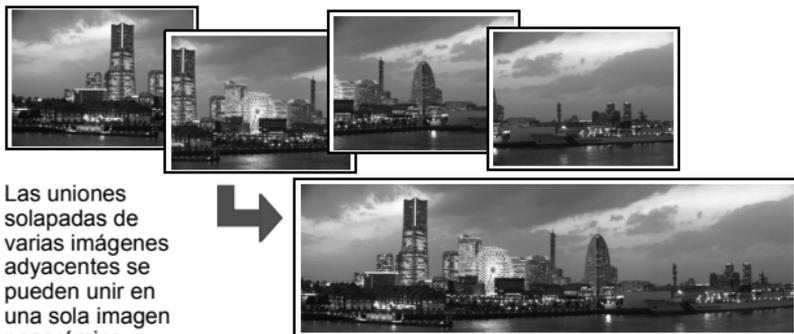


Se requiere QuickTime 3.0 o posterior para reproducir archivos de vídeo (Tipos de datos: AVI/ Método de compresión: Motion JPEG) en un ordenador. QuickTime (para Windows) se incluye en el Disco Canon Digital Camera Solution Disk. En la plataforma Macintosh, este programa se instala de forma estándar con Mac OS X o posterior.

Toma de imágenes panorámicas (Ayuda de Stitch)

Modo de disparo 

El modo Ayuda de Stitch se puede utilizar para fotografiar imágenes que se solapan y que, posteriormente, se pueden fusionar (ensamblar) a fin de crear una imagen panorámica en un ordenador.



Las uniones solapadas de varias imágenes adyacentes se pueden unir en una sola imagen panorámica.

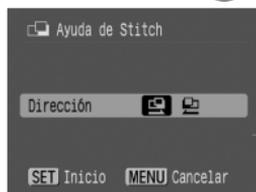
1 **Menú (Grabación) ► [Ayuda de Stitch].**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



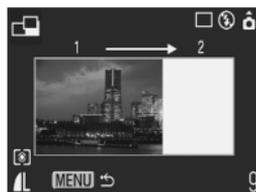
2 Seleccione una dirección de disparo

- Puede seleccionar una de las dos direcciones de disparo.
 -  De izquierda a derecha horizontalmente
 -  De derecha a izquierda horizontalmente



3 Realice la primera imagen de la secuencia.

- Los ajustes de exposición y balance de blancos se ajustan y fijan con la primera imagen.



4 Encuadre la segunda imagen de forma que se solape con parte de la primera y realice la fotografía.

- Puede volver a capturar la fotografía al pulsar el botón  o  y volver a la pantalla de imagen grabada anteriormente.
- Las pequeñas discordancias en las zonas de solapamiento se pueden corregir cuando se unen las imágenes.

5 Repita el procedimiento para obtener imágenes adicionales.

- Una secuencia puede contener hasta 26 imágenes.
- Pulse el botón **MENU** después del último disparo.

 La configuración de la primera imagen se aplica a partir de la segunda.



Use PhotoStitch, un programa de software proporcionado, para fusionar las imágenes en un ordenador.

Cambio entre los modos de enfoque

Modo de disparo



Puede seleccionar uno de los dos modos de enfoque dependiendo del ajuste AiAF.

(Sin recuadro)	On	La cámara detecta el motivo y resalta los recuadros AF , desde 9 puntos disponibles, que utilizará para determinar el enfoque.
<input type="checkbox"/>	Off	La cámara enfoca con el recuadro AF central. Esto resulta adecuado para enfocar una parte específica de un motivo con mayor precisión.

1 Menú (Grabación) ► [AiAF] ► [On]/[Off].

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



- El enfoque se bloquea en el recuadro AF central cuando se utiliza el zoom digital.
- El recuadro AF aparece de este modo cuando el botón de disparo se pulsa hasta la mitad.
 - Verde: Preparaciones de disparo finalizadas
 - Amarillo: Dificultad de enfoque (AiAF establecido como [Off])

Toma de fotografías de motivos difíciles de enfocar (Bloqueo de enfoque)



Modo de disparo



Puede resultar difícil enfocar los tipos de motivos siguientes.

- Motivos con un contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Escenas con una mezcla de motivos alejados o cercanos
- Motivos con elementos extremadamente brillantes en el centro de la composición
- Motivos en movimiento rápido
- Motivos a través de un cristal: Cuando tome fotografías a través de un cristal, acérquese a éste todo lo posible para evitar los reflejos.

1 Menú (Grabación) ► [AiAF] ► [Off].

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Oriente la cámara a un motivo situado a la misma distancia focal que el motivo principal y céntralo en el visor o en el recuadro AF mostrado en la pantalla LCD.

3 Pulse el botón de disparo hasta la mitad.

4 Vuelva a orientar la cámara para encuadrar la escena de la forma deseada y pulse el botón de disparo hasta el final.



Si ajusta la función [AiAF] como [Off] (pág. 31), será más fácil disparar, ya que la cámara enfoca utilizando el recuadro AF central únicamente.

1 Menú FUNC. * (Evaluativa).

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:

- Use el botón  o  para seleccionar el modo de medición y pulse el botón **FUNC./SET**.



Métodos de medición

	Evaluativa	Adecuada para condiciones de disparo normales, incluidas las escenas a contraluz. Para la medición, la cámara divide la imagen en varias zonas. Evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del motivo, la luminosidad, la luz directa y el contraluz, y ajusta los valores a la exposición correcta para el motivo principal.
	Medición Ponder. Centro	Realiza un promedio de la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al motivo situado en el centro.
	Puntual	Mide el área dentro del punto de autoenfoque del centro de la pantalla LCD. Use este ajuste cuando desee establecer la exposición sobre el motivo situado en el centro de la pantalla.

Toma de fotografías en el modo Exp. lenta



Modo de disparo

Puede ajustar la velocidad de obturación a un valor lento para que los motivos oscuros aparezcan más luminosos.

1 **Menú (Grabación) ► [Exp. lenta] ► [On].**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **Menú FUNC. ► * (Compensación de la exposición) ► .**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:



3 **Use el botón o para seleccionar la velocidad de obturación ► .**

- Cuanto mayor sea el valor, más clara será la imagen y cuanto menor sea éste, más oscura será la imagen.



Para cancelar el modo Exp. lenta

Pulse el botón **MENU** cuando aparezca la opción Exp. lenta en el menú FUNC.



Las características de los sensores de imagen CCD son tales que el ruido de la imagen grabada aumenta con velocidades de obturación largas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las imágenes fotografiadas con velocidades de obturación inferiores a 1,3 segundos a fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. No obstante, posiblemente deba transcurrir cierto tiempo de procesamiento antes de poder fotografiar la siguiente imagen.



- Use la pantalla LCD para confirmar que la imagen se grabó con la luminosidad deseada.
- Observe que el movimiento de la cámara es un factor que debe tenerse en cuenta a velocidades de obturación lentas. Si aparece el aviso de que la cámara se ha movido  en la pantalla LCD, fije la cámara con un trípode para realizar la fotografía.
- El uso del flash puede producir una imagen sobreexpuesta. Si esto ocurre, realice la fotografía con el flash configurado como .
- Los ajustes siguientes no están disponibles:
 - Compensación de exposición
 - Medición
 - Velocidad ISO: AUTO
 - Flash: Auto, Auto con reducción de ojos rojos

Uso del balance de blancos personalizado

Puede establecer un balance de blancos personalizado con el fin de obtener los ajustes adecuados a las condiciones de disparo; para ello, haga que la cámara evalúe un objeto, por ejemplo, una hoja de papel o una tela de color blanco, o una tarjeta gris de calidad fotográfica, con el fin de establecerlo como color blanco estándar.

En concreto, realice una lectura de balance de blancos personalizada en las siguientes situaciones que resultan difíciles de detectar con el ajuste **AWB** (Auto).

- Toma de primeros planos
- Toma de fotografías con un único tono de color (como cielos, mares o bosques)
- Toma de fotografías con fuentes de luz específicas (como una lámpara de vapor de mercurio)

1 Menú FUNC. ► **AWB*** (Auto) ► **Personalizar**.

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:



2 Oriente la cámara hacia un trozo de tela o papel blanco y pulse **(MENU)**.

- Asegúrese de que la imagen blanca ocupa todo el recuadro central.



- Se recomienda establecer el modo de disparo en  y el ajuste de compensación de la exposición en $[\pm 0]$ antes de establecer un balance de blancos personalizado.
Si la exposición es incorrecta, puede que no se obtenga el balance de blancos adecuado (la imagen aparecerá completamente blanca o negra).
- Realice las fotografías con los mismos ajustes que cuando se leen los datos de balance de blancos.
Si los ajustes son distintos, puede que no se establezca un balance de blancos óptimo.
En particular, no se deben cambiar los siguientes ajustes.
 - Velocidad ISO
 - Flash
Se recomienda establecer el flash en On u Off.
Si el flash se activa al leer los datos del balance de blancos con el flash establecido como  (auto) o  (auto con reducción de ojos rojos), asegúrese de que también utiliza el flash cuando realice la fotografía.
- Dado que los datos del balance de blancos no se pueden leer en el modo Ayuda de Stitch, deberá preestablecer el balance de blancos en otro modo de disparo con antelación.
- La cámara guardará el ajuste de balance de blancos personalizado que registró incluso si vuelve a establecer los ajustes predeterminados (pág. 35).



Si ajusta un efecto fotográfico antes de disparar, puede cambiar la apariencia de las imágenes fotografiadas.

1 Menú FUNC. ► * (Efecto Off).

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:

- Use el botón ◀ o ▶ para seleccionar un efecto fotográfico y pulse el botón FUNC./SET.



Ajustes de Efecto Foto

	Efecto off	Graba normalmente con este ajuste.
	Intenso	Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar colores intensos.
	neutro	Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.
	Baja nitidez	Graba los motivos con contornos más suaves.
	sepia	Graba en tonos sepia.
	Blanco y Negro	Graba en blanco y negro.

Toma de fotografías en un modo Mis colores



Modo de disparo

Un modo Mis colores cambia fácilmente los colores de una imagen cuando se realiza la fotografía, permitiéndole alterar el balance entre rojos, verdes y azules, transformar tonos de piel claros u oscuros, o cambiar un color especificado en la pantalla LCD por otro color. Puesto que funciona con fotos fijas y vídeos, estos modos le permiten disfrutar creando diversos efectos en imágenes y vídeos. Sin embargo, en función de las condiciones de disparo, las imágenes pueden aparecer desiguales o es posible que no obtenga el color deseado. Antes de intentar fotografiar motivos importantes, recomendamos que realice disparos de prueba y compruebe los resultados.

Además, la cámara grabará tanto la imagen en el modo Mis colores como la imagen original sin alterar si establece [Guardar orig.] (pág. 31) en [On].

Ajustes de Mis colores

	Película positiva	Utilice esta opción para intensificar los rojos, verdes o azules como los efectos Rojo vivo, Verde vivo o Azul vivo. Puede generar colores de intensidad natural como los obtenidos con la película positiva.
	Aclarar tono piel*	Utilice esta opción para aclarar los tonos de piel.
	Osc. tono piel*	Utilice esta opción para oscurecer los tonos de piel.
	Azul vivo	Utilice esta opción para enfatizar los matices azules. Aviva los motivos azules, como el cielo o el océano.
	Verde vivo	Utilice esta opción para enfatizar los matices verdes. Aviva los motivos verdes, como las montañas, los nuevos brotes, las flores y el césped.
	Rojo vivo	Utilice esta opción para enfatizar los matices rojos. Aviva los motivos rojos, como las flores o los coches.
	Acentuar color	Utilice esta opción para que permanezca únicamente el color especificado en la pantalla LCD y transformar el resto de colores en blanco y negro.

	Intercambiar color	Utilice esta opción para transformar un color especificado en la pantalla LCD en otro. El color especificado sólo puede intercambiarse por otro color; no se pueden seleccionar varios colores.
	Color Personal.	Utilice esta opción para ajustar libremente el balance de colores entre rojo, verde, azul y tonos de piel*. Puede utilizarse para realizar ligeros ajustes, como avivar los colores azulados o iluminar los colores de la cara.

* Los colores de la piel de motivos no humanos también pueden modificarse.

* Es posible que no obtenga los resultados deseados en función del color de piel.

1 Menú FUNC. ► (Mis colores: Fotos fijas)/ (Mis colores: Vídeos).

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).



Fotos fijas



Vídeos

2 Menú FUNC. ► * (Película positiva).

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:

- Use el botón  o  para seleccionar un modo Mis colores.



3 Disparo.

-       Modos

Pulse el botón **FUNC./SET**. Aparecerá la pantalla de disparo y podrá realizar la fotografía.

-    Modos

: Consulte *Ajuste de la cámara en el modo Acentuar color* (pág. 61).

: Consulte *Ajuste de la cámara en el modo Intercambiar color* (pág. 62).

: Consulte *Ajuste de la cámara al modo Color Personal.* (pág. 63).



La velocidad ISO se aumentará con algunos ajustes lo que puede incrementar el "ruido" en algunas imágenes.

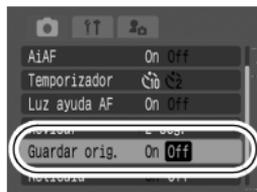
Cambio del método Guardar la imagen original

Al fotografiar imágenes fijas con el modo Mis colores, puede especificar si desea grabar la imagen alterada y la original.

1 **Menú (Grabación) ► [Guardar orig.] ► [On]/ [Off].**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).

- Si selecciona [On], las dos imágenes se enumerarán consecutivamente comenzando por la imagen original.



Cuando [Guardar orig.] está establecido como [On]

- Durante el disparo, la pantalla LCD sólo muestra la imagen alterada.
- La imagen que aparece en la pantalla LCD inmediatamente después de la grabación es la imagen alterada. Si ahora borra la imagen, la imagen original se borrará junto con la alterada. Adopte las precauciones necesarias antes de borrar un archivo.
- Puesto que se graban dos imágenes con cada disparo, el número de disparos restantes será aproximadamente la mitad del número que se muestra si el ajuste de esta función es [Off].

Ajuste de la cámara en el modo Acentuar color

Los colores distintos al especificado en la pantalla LCD se muestran en blanco y negro.

1

(Acentuar color)

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

- Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrará alternativamente la imagen original y la imagen con color acentuado (utilizando el color seleccionado previamente).



2

Orienta la cámara de manera que el color que desee conservar aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón .

- Sólo puede especificarse un color.
- Puede utilizar el botón  o  para especificar la gama de colores que se cambia.
 - -5: Sólo se aplica el color que desea cambiar
 - +5: También aplica colores cercanos al que desea cambiar

3



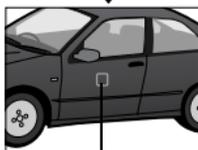
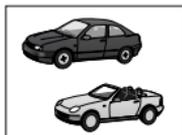
- Con esto finaliza el ajuste.
- Si pulsa el botón **MENU** en este momento, volverá a la pantalla en la que puede seleccionar un modo Mis colores.



- El color acentuado de manera predeterminada es el verde.
- Puede que no obtenga los resultados esperados después del modo de entrada de color si utiliza el flash o cambia la configuración de medición o el balance de blancos.
- El color acentuado especificado se mantiene incluso si se apaga la cámara.

Ajuste de la cámara en el modo Intercambiar color

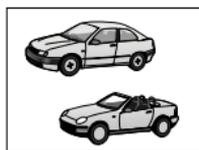
Este modo le permite transformar un color especificado en la pantalla LCD en otro.



Color original
(Antes del intercambio)



Color deseado
(Después del intercambio)



1 **BS (Intercambiar color)**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

- Se activará el modo de entrada de color de la cámara y se mostrará alternativamente la imagen original y la imagen con color intercambiado (utilizando el color seleccionado previamente).



2 **Oriente la cámara de manera que el color original aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón ←.**

- Sólo puede especificarse un color.
- Puede utilizar el botón ↑ o ↓ para especificar la gama de colores que se cambia.
 - -5: Sólo se aplica el color que desea cambiar
 - +5: También aplica colores cercanos al que desea cambiar

3 **Oriente la cámara de manera que el color deseado aparezca en el centro de la pantalla LCD y pulse el botón →.**

- Sólo puede especificarse un color.

4



- Con esto finaliza el ajuste.
- Si pulsa el botón **MENU** en este momento, volverá a la pantalla en la que puede seleccionar un modo Mis colores.



- El ajuste predeterminado para el modo Intercambiar color cambia del verde al blanco.
- Puede que no obtenga los resultados esperados después del modo de entrada de color si utiliza el flash o cambia la configuración de medición o el balance de blancos.
- Los colores especificados en el modo Intercambiar color se mantienen incluso si se apaga la cámara.

Ajuste de la cámara al modo Color Personal.

Este modo le permite ajustar el balance de colores para los rojos, verdes, azules y los tonos de piel.

1

(Color Personal.) .

Consulte *Menús y ajustes*
(pág. 29).



2

Use el botón **↑** o **↓** para seleccionar **[Rojo]**, **[Verde]**, **[Azul]** o **[Tono de piel]** y el botón **←** o **→** para ajustar el balance de colores.



Seleccione un color. Ajuste el balance de colores.

- Aparecerá el color alterado.

3



- Con esto finaliza el ajuste.
- Si pulsa el botón **MENU** en este momento, volverá a la pantalla en la que puede seleccionar un modo Mis colores.

Aumente la velocidad ISO cuando desee reducir los efectos del movimiento de la cámara, desactivar el flash al tomar fotografías en un área oscura o usar una velocidad de obturación rápida.

1 Menú FUNC. * (Velocidad ISO).

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 29).

*Ajuste predeterminado:

- Pulse el botón  o  para seleccionar una velocidad ISO y pulse el botón **FUNC./SET**.
- Al seleccionar [AUTO] se ajusta la sensibilidad para crear una calidad de imagen óptima.



Ajuste de la función Autorrotación



Modo de disparo

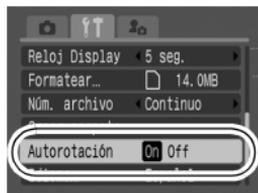


La cámara está equipada con un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen fotografiada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente a la orientación correcta cuando se visualiza en la pantalla LCD.

1 Menú (Configuración) [Autorrotación] [On]/[Off].

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).

- Cuando la función Autorrotación está establecida en [On] y la pantalla LCD se establece en el modo de presentación detallada, el icono (normal), (extremo derecha abajo) o (extremo izquierdo abajo) aparece en la pantalla.



- Puede que esta característica no funcione correctamente cuando la cámara apunta directamente hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que la flecha apunta en la dirección correcta y, si no es así, establezca la función Autorrotación en [Off].
- Aunque la función Autorrotación esté establecida en [On], la orientación de las imágenes descargadas a un ordenador dependerá del software utilizado para descargarlas.



- Cuando la cámara se utiliza en posición vertical para realizar fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior como "arriba" y el inferior como "abajo". A continuación se regula el balance de blancos, la exposición y el enfoque óptimos para la fotografía vertical. Esta característica funciona independientemente de que la función Autorrotación esté activada o desactivada.
- Cuando la función Autorrotación esté establecida en [On] en el modo de disparo, la orientación de la cámara se graba cuando se realiza la fotografía.
- Cuando la función Autorrotación está establecida en [On] en el modo de reproducción, las imágenes girarán hacia la orientación correcta en la pantalla LCD según sea necesario cuando la orientación de la cámara cambie (sólo se aplica a imágenes realizadas cuando la función Autorrotación se estableció en [On]).

Creación de un destino de imagen (Carpeta)



Modo de disparo

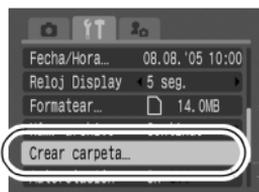


Puede crear una nueva carpeta en cualquier momento y las imágenes grabadas se guardarán automáticamente en esa carpeta.

Crear nueva carpeta	Crea una nueva carpeta la próxima vez que fotografíe imágenes. Para crear una carpeta adicional, inserte otra marca de verificación.
Autocreación	También puede especificar una fecha y una hora si desea crear una nueva carpeta mediante el tiempo de disparo después de la hora y la fecha especificadas (pág. 34).

1 Menú (Configuración) ► [Crear carpeta].

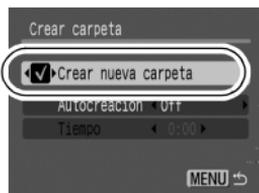
Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



Creación de una carpeta la próxima vez que realice fotografías.

2 Coloque una marca de verificación al lado de [Crear nueva carpeta] ► .

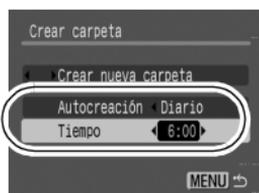
- aparece en la pantalla LCD. El símbolo dejará de aparecer una vez que se haya creado la nueva carpeta.



Ajuste de fecha y hora para la creación automática de carpetas

2 Seleccione un día para la opción [Autocreación] y una hora en la opción [Tiempo] ► .

- aparece cuando se cumple el tiempo especificado. El símbolo dejará de aparecer una vez que se haya creado la nueva carpeta.





Se pueden guardar hasta 2000 imágenes en una carpeta. Se creará automáticamente una nueva carpeta cuando registre más de dicho número, incluso si no está creando nuevas carpetas.

Puesta a cero del número de archivo



Modo de disparo



A las imágenes fotografiadas se les asigna un número de archivo automáticamente. Puede seleccionar la manera en que se asignará dicho número.

1 Menú (Configuración) ► [Núm. archivo] ► [Auto reset]/[Continuo].

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



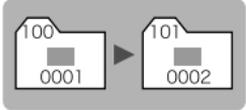
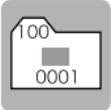
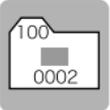
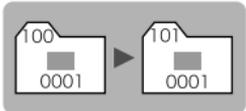
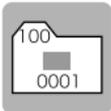
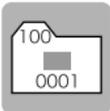
Función Reset archiv.

Continuo	A la siguiente imagen se le asigna un número mayor al registrado anteriormente. Esto resulta muy conveniente para gestionar todas las imágenes juntas en un ordenador porque se evita la duplicación de nombres de archivo al cambiar las carpetas o las tarjetas de memoria.*
Auto reset	El número de carpeta y de imagen se restablece al valor inicial (100-0001).* Esto resulta adecuado para gestionar imágenes carpeta por carpeta.

*Cuando se utiliza una tarjeta de memoria en blanco. Si se utiliza una tarjeta de memoria con datos grabados, el número de 7 dígitos para la última imagen y carpeta grabada se compara con el último de la tarjeta y el mayor de los dos se utiliza como base para las nuevas imágenes.

Números de archivo y de carpeta

A las imágenes grabadas se les asignan números consecutivos de archivos que empiezan por 0001 y van hasta 9999, mientras que a las carpetas se les asignan números que empiezan con 100 y van hasta 999. Se pueden grabar hasta 2000 imágenes en una sola carpeta.

	Nueva carpeta creada	Tarjeta de memoria intercambiada por otra	
Continuo	<p>Tarjeta de memoria 1</p> 	<p>Tarjeta de memoria 1</p> 	<p>Tarjeta de memoria 2</p> 
Auto Reset	<p>Tarjeta de memoria 1</p> 	<p>Tarjeta de memoria 1</p> 	<p>Tarjeta de memoria 2</p> 

- Las imágenes pueden grabarse en una nueva carpeta cuando no hay espacio suficiente aunque el número total de imágenes de la carpeta sea inferior a 2000 porque los siguientes tipos de imágenes siempre se guardan juntos en la misma carpeta.
 - Imágenes de disparo continuo
 - Imágenes de temporizador (personalizar)
 - Imágenes de modo Ayuda de Stitch
 - Imágenes de Mis colores ([Guardar orig.] establecidas como [On])
- Las imágenes no se pueden reproducir cuando los números de carpeta se duplican o los números de imagen se duplican dentro de las carpetas.
- Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información relativa a los tipos de imágenes y estructuras de carpetas.

Reproducción y borrado

Consulte también la *Guía básica del usuario de la cámara* (pág. 11).

Ampliación de imágenes

1 Pulse el botón .

- Cuando se pulsa el botón , la imagen se puede ampliar 10 veces. Pulse el botón  para disminuir el zoom de la imagen.
- Pulse el botón  o  para pasar a la imagen anterior o siguiente en estado ampliado.



Ubicación aproximada del área mostrada

2 Pulse y cambie la posición de la parte mostrada con el botón , , o .

- Se mostrará el icono  y la pantalla cambiará al modo de cambio de posición de visualización. Si pulsa otra vez el botón **FUNC./SET**, seguido del botón  o , podrá cambiar el nivel de ampliación. Pulse el botón  o  para pasar a la imagen anterior o siguiente.

Para cancelar la imagen ampliada

Mantenga pulsado el botón **FUNC./SET** (puede cancelar inmediatamente pulsando el botón **MENU**).



Los fotogramas de película y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.

Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (Reproducción de índices)

1 Mantenga pulsado .

- Es posible visualizar simultáneamente un máximo de nueve imágenes.
- Use los botones ←, →, ↑ o ↓ para cambiar la selección de imagen.

Imagen seleccionada



Película

Para cancelar la reproducción de índices

Mantenga pulsado el botón **FUNC./SET**.

Visualización de películas



Las películas no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.

1 Muestre una película y pulse

- Las imágenes con un icono  son películas.



Panel de control de películas
Nivel de volumen
(Ajústelo con el botón
↑ o ↓)

2 Seleccione (Visualizar) y pulse

- La película quedará en pausa si pulsa el botón **FUNC./SET** durante la reproducción y se reanudará cuando pulse de nuevo este botón.
- Cuando la reproducción finaliza, la película se detiene en el último fotograma mostrado. Pulse el botón **FUNC./SET** para mostrar el panel de control de películas.

Funcionamiento del panel de control de películas

	Finaliza la reproducción y vuelve la visualización de una única imagen
	Imprimir (Aparece un icono cuando hay una impresora conectada. Consulte la <i>Guía del usuario de impresión directa</i> para obtener más información.)
	Reproducir
	Muestra el primer fotograma
	Anterior Fotograma (Rebobina si se mantiene pulsado el botón FUNC./SET .)
	Siguiente Fotograma (Avanza si se mantiene pulsado el botón FUNC./SET .)
	Muestra el último fotograma
	Editar (Cambia al modo de edición de películas) (pág. 72)



Utilice los controles del televisor para ajustar el volumen al reproducir una película en un televisor (pág. 89).

Edición de películas

Puede eliminar partes de películas grabadas.



Las películas con un segundo de duración o más largas antes de la edición se pueden editar en incrementos de un segundo pero las que están protegidas o tienen una duración inferior a un segundo no se pueden editar.

1 Seleccione (Editar) en el panel de control de películas y pulse .

- Aparecerán el panel y la barra de edición de películas.

Panel de edición de películas



Barra de edición de películas

2 Use el botón o para seleccionar (Comienzo Corte) o (Fin Corte) y el botón o para especificar el punto de corte (.

- Para comprobar una película editada provisionalmente, seleccione  (Reproducción) y pulse el botón **FUNC./SET**.
- Si selecciona  (Salir) se cancelará la edición y regresará al panel de control de películas.

3 Seleccione (Salvar) y pulse .

4 Seleccione [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir] y pulse .

- [Archivo Nuevo] guarda la película editada con un nombre de archivo nuevo. Los datos previos a la modificación permanecen inalterados.

Tenga en cuenta que si pulsa el botón **FUNC./SET** mientras está guardando la película, este proceso se cancelará.

- [Sobrescribir] guarda la película editada con su nombre original. Los datos previos a la modificación se pierden.
- Si no hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria, sólo se puede seleccionar [Sobrescribir].



Puede llevar aproximadamente 3 minutos guardar una película editada. Dado que las imágenes editadas no se pueden guardar si la batería se agota durante el proceso, le recomendamos que utilice una batería totalmente cargada o el alimentador de corriente (*Guía básica* pág.1).

Giro de imágenes en la pantalla

Las imágenes se pueden girar en la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.



Original



90°



270°

1 **Menú (Play)**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Use el botón o para seleccionar una imagen que desee girar y pulse para girarla.

- Puede cambiar entre las orientaciones de 90°, 270° y original cada vez que pulse el botón **FUNC./SET**.
- También se puede ajustar en el modo de reproducción de índices.



- Las películas no se pueden rotar.
- Una vez que las imágenes se hayan descargado en un ordenador, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.

Reproducción con efectos de transición

Puede seleccionar el efecto de transición que aparece al cambiar entre imágenes.



La imagen en pantalla se oscurece y la siguiente imagen se ilumina gradualmente hasta que aparece en pantalla.



Pulse el botón ◀ para que aparezca la imagen anterior desde la izquierda y el botón ▶ para que aparezca la siguiente imagen desde la derecha.

1 **Menú (Play)** ▶ ▶ / .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



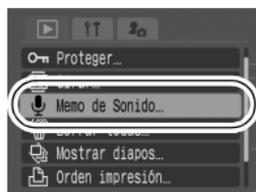
El efecto de transición no aparecerá cuando se cambie de imagen mientras la cámara está leyendo la imagen desde la tarjeta de memoria.

Adición de memos de sonido a las imágenes

En el modo de reproducción (que incluye visualización de una única imagen y reproducción de índices), se pueden adjuntar memos de sonido (de un máximo de 60 segundos) a una imagen. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.

1 **Menú (Play)** ▶ .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Use el botón **← ○ →** para seleccionar una imagen a la que adjuntar un memo de sonido y pulse .

- Aparecerá el panel de control de memos de sonido.

3 Seleccione (Grabar) y pulse .

- Se mostrará el tiempo transcurrido y el tiempo restante.
- Al pulsar el botón **FUNC./SET**, se detiene la grabación. Al pulsarlo de nuevo, la grabación continúa.
- Se pueden añadir grabaciones de un máximo de 60 segundos a una imagen.



Panel Memo de Sonido

Tiempo _____
transcurrido/
Tiempo restante

Volumen _____
(Ajustelo con el botón
↑ ○ ↓)

Panel Memo de Sonido

	Salir
	Grabar
	Pausa
	Reproducir
	Borrar
	Seleccione [Borrar] en la pantalla de confirmación y pulse el botón FUNC./SET .



- No puede adjuntar memos de sonido a las películas.
- Los memos de sonido para las imágenes protegidas no se pueden borrar.

Reproducción automatizada (Mostrar diapos)

Reproducción automatizada de imágenes de tarjeta de memoria. Los ajustes de la imagen de la presentación se basan en el estándar Formato de orden de impresión digital (DPOF, Digital Print Order Format) (pág. 83).

	Todas las imágenes	Reproduce todas las imágenes de una tarjeta de memoria en orden.
	Fecha	Reproduce las imágenes con una fecha concreta en orden.
	Carpeta	Reproduce las imágenes de una carpeta concreta en orden.
	Película	Reproduce sólo los archivos de película y lo hace en orden.
	Fotos fijas	Reproduce sólo fotos fijas y lo hace en orden.
	Personalizar 1-3	Reproduce las imágenes seleccionadas para cada presentación, Personalizar 1, Personalizar 2 o Personalizar 3 y lo hace en orden (pág. 79).

1 **Menú (Play)** .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **Seleccione** , , , , o .

- Para  o , seleccione la carpeta o la fecha de la imagen que desee reproducir (pág. 79).
- Para ,  o , seleccione las imágenes que va a reproducir (pág. 79).

- Si desea añadir un efecto de transición para reproducir imágenes, use el botón  para seleccionar [Efecto] y elija el tipo de efecto con el botón  o  (consulte la página siguiente).



3 Selección [Inicio] y pulse .

● Las siguientes funciones están disponibles durante las presentaciones.

- Poner en pausa/Reanudar la proyección continua: pulse el botón **FUNC./SET**.
- Avance rápido/Rebobinado de una proyección continua: pulse el botón ◀ o ▶ (mantenga pulsado el botón para pasar de una imagen a otra más rápidamente)
- Detención de la proyección continua: pulse el botón **MENU**.



Efectos de transición

Puede seleccionar el efecto de transición utilizado cuando se sustituye una imagen por otra.

	La nueva imagen se ilumina gradualmente mientras se desplaza de abajo a arriba.
	Primero aparecerá la nueva imagen de forma cruzada y gradualmente se amplía para mostrar la imagen completa.
	Algunas partes de la nueva imagen se desplazan horizontalmente y, a continuación, la imagen se amplía para mostrar la imagen completa.



En el modo de visualización de una única imagen, puede iniciar una presentación desde la imagen actual que aparece al mantener pulsado el botón **FUNC./SET** mientras pulsa el botón . Tenga en cuenta que si realiza esto mientras se muestra la última imagen fotografiada, la presentación se iniciará desde la primera imagen que tenga la misma fecha.

Selección de una carpeta o fecha de imagen para reproducción (/)

1 Seleccione  o  y pulse .

2 Use el botón  o  para seleccionar la fecha o carpeta que se va a reproducir y pulse .



Fecha



Carpeta

Selección de imágenes para reproducción (-)

Seleccione sólo las imágenes que desea reproducir y guárdelas como una presentación (Personalizar 1, 2 ó 3). Se pueden seleccionar hasta un máximo de 998 imágenes. Se reproducirán en el orden de selección.

1 Seleccione ,  o  y pulse .

- Al principio sólo aparecerá el icono . Cuando configure , el icono cambiará a  y aparecerá .  y  cambiarán de la misma forma cuando se configuren.

2 Use el botón  o  para desplazarse por las imágenes para reproducción y el botón  para seleccionarlas o anular la selección.

- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.
- Al pulsar el botón **MENU** se cancela el ajuste.

Marca de verificación que indica la selección
Número que indica el orden de selección





Selección de todas las imágenes

- 1 Una vez seleccionado **F1**–**F3** en el paso 1 (pág. 79), use el botón **▲** para seleccionar [Marcar] y pulse el botón **FUNC./SET**.
 - 2 Use el botón **▲** para seleccionar [Marcar] y pulse el botón **FUNC./SET**.
 - 3 Use el botón **➔** para seleccionar [OK] y, a continuación, pulse el botón **FUNC./SET**.
- Para anular la selección de todas las imágenes, seleccione [Resetear].

Ajustes de la configuración de tiempo de visualización y repetición

●Tiempo visual.

Establece el tiempo que se mostrará cada imagen. Seleccione entre 3–10 segundos, 15 segundos y 30 segundos. El tiempo de visualización puede variar un poco en función de la imagen.

●Repetir

Establece si la proyección continua se detiene cuando se han visualizado todas las diapositivas o si continúa la visualización hasta que se detenga manualmente.

1 Seleccione [Config.] y pulse .

2 Seleccione [Tiempo visual.] o [Repetir] y, a continuación, la opción deseada.

- Al pulsar el botón **MENU** se cancela el ajuste.



Protección de imágenes

Puede proteger películas e imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.

1 **Menú (Play)** .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **Seleccione una imagen que desee proteger y pulse .**

- Pulse el botón **FUNC./SET** de nuevo para cancelar el ajuste.
- También puede proteger imágenes en el modo de reproducción de índices.



Icono de protección

Borrado de todas las imágenes

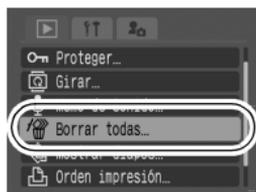


- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Recuérdelo antes de borrar una imagen.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.

1

 **Menú (Play)**  .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2

Seleccione [OK] y pulse .

- Para salir sin borrar, seleccione [Cancelar].



Formatee la tarjeta de memoria cuando desee borrar no sólo datos de imagen, sino también todos los datos contenidos en la tarjeta (pág. 26).

Ajustes de transferencia e impresión

Configuración de los ajustes de impresión DPOF

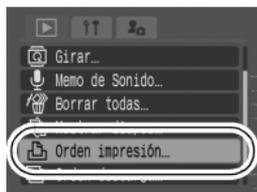
Puede seleccionar las imágenes almacenadas en una tarjeta de memoria que desea imprimir y especificar con anterioridad el número de copias impresas con la cámara. Esta característica resulta muy útil para imprimir en una impresora compatible con la función de impresión directa o para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico que admita DPOF.

Puede aparecer el icono ▲ en el caso de que se inserte una tarjeta de memoria con ajustes de impresión establecidos con una cámara distinta compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.

Imágenes individuales

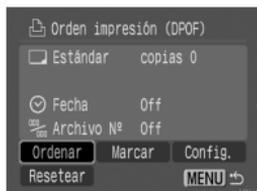
1 Menú (Play) .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **Seleccione [Ordenar] y pulse .**

- Al seleccionar [Resetear] se cancela toda la configuración de impresión de las imágenes.



3 Seleccione imágenes para su impresión.

- Los métodos de selección son distintos para los ajustes de Tipo Impresión (pág. 85).
 -  (Estándar)/  (Ambos)
Seleccione una imagen, pulse el botón **FUNC./SET** y use el botón  o  para seleccionar el número de copias impresas. (hasta 99).
 -  (Índice)
Seleccione una imagen y pulse el botón **FUNC./SET** para seleccionarla o cancelar la selección.
- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.

Número de copias a imprimir



Selección de impresión de índice



Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

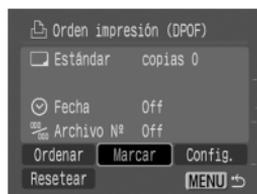
1 Menú (Play) .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Seleccione [Marcar] y pulse .

- Al seleccionar [Resetear] se cancela toda la configuración de impresión de las imágenes.
- Se configurará una copia de cada imagen para imprimir.



3 Seleccione [OK] y pulse .



- El resultado obtenido en algunas impresoras o servicios de revelado fotográfico puede no reflejar los ajustes de impresión especificados.
- No se pueden establecer ajustes de impresión para películas.



- Las imágenes se imprimen en orden según el número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.
- Cuando [Tipo Impresión] está establecido en [Ambos], el número de copias puede ajustarse. Cuando está establecido en [Índice], el número de copias no puede ajustarse (sólo se imprimirá una copia).
- No establezca la fecha en los ajustes de impresión DPOF cuando imprima imágenes en las que se haya insertado la fecha con la función [Mostrar Fecha]. Esto puede hacer que la fecha se imprima dos veces.

Configuración del estilo de impresión

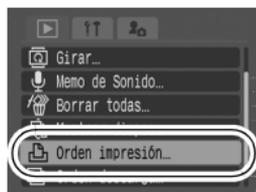
Configure el estilo de impresión después de seleccionar la imagen que se va a imprimir. Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de impresión.

Tipo Impresión	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	Imprime una imagen por página.
	<input type="checkbox"/> Índice	Imprime las imágenes seleccionadas juntas, en un tamaño reducido y en formato de índice.
	<input checked="" type="checkbox"/> Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.
<input checked="" type="checkbox"/> Fecha		Agrega la fecha a la copia impresa.
<input checked="" type="checkbox"/> Archivo N°		Agrega el número de archivo a la copia impresa.

1

Menú (Play)

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Seleccione [Config.] y pulse .



3 Seleccione [Tipo Impresión], [Fecha] o [Archivo N°] y, a continuación, especifique la configuración.



- La configuración de Fecha y Archivo N° cambia según Tipo Impresión como se indica a continuación:
 - Índice
[Fecha] y [Archivo N°] no se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.
 - Estándar o Ambos
[Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer como [On] al mismo tiempo, sin embargo, la información imprimible puede variar entre las impresoras.
- Las fechas integradas en  (modo de impresión de fecha en tamaño postal) (pág. 40) se imprimen aunque [Fecha] esté ajustado en [Off].
- Las fechas se imprimen en el estilo que se especifique en el menú [Fecha/Hora] (pág. 33).

Configuración de los ajustes de transferencia DPOF

Puede usar la cámara para especificar ajustes de las imágenes antes de descargarlas en un ordenador. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones sobre cómo descargar imágenes a su ordenador.

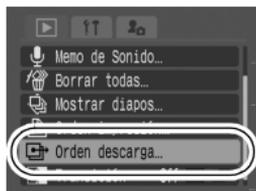
Los ajustes usados en la cámara cumplen con los estándares del Formato de orden de impresión digital (DPOF).

Puede aparecer el icono  en el caso de que se inserte una tarjeta de memoria con ajustes de transferencia establecidos con una cámara distinta compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.

Imágenes individuales

1 Menú (Play) .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Seleccione [Ordenar] y pulse .

- Al seleccionar [Reseteo] se cancelan los ajustes de orden de descarga.



3 Seleccione una imagen para descargar y pulse .

- Pulse el botón **FUNC./SET** de nuevo para cancelar la selección del ajuste.
- También puede seleccionar imágenes en el modo de reproducción de índices.

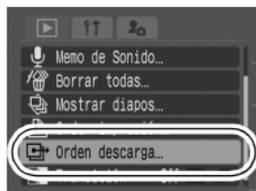
Selección de imagen



Todas las imágenes de la tarjeta de memoria

1 **Menú (Play)** .

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **Seleccione [Marcar] y pulse** .

- Al seleccionar [Resetear] se cancelan los ajustes de orden de descarga.



3 **Seleccione [OK] y pulse** .



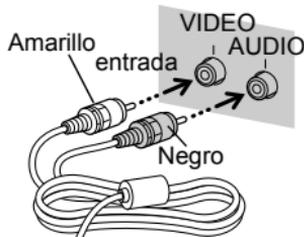
- Las imágenes se transfieren en orden según el número de archivo.
- Se puede seleccionar un máximo de 998 imágenes.

Visualización de imágenes en un televisor

Puede reproducir las imágenes en un televisor mediante el cable AV suministrado.

1 Apague la cámara y el televisor.

2 Conecte los extremos del cable AV a los terminales de entrada de VIDEO y AUDIO del televisor.



3 Conecte el cable AV al terminal de salida A/V de la base de cámara (1), coloque el conmutador de modo en posición (2) (reproducción) y coloque la cámara firmemente a la base de cámara (3).



4 Encienda el televisor y cámbielo al modo de vídeo.

5 Encienda la cámara.

● Puede controlar la cámara con el mando a distancia (pág. 16)



Puede cambiarse la señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) para que se ajuste a los diferentes estándares regionales (pág. 34). El ajuste predeterminado variará de unos países a otros.

- NTSC: Japón, EE.UU., Canadá, Taiwán y otros
- PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía y otros

Si el sistema de vídeo no se establece correctamente, es posible que las imágenes de la cámara no se muestren correctamente.

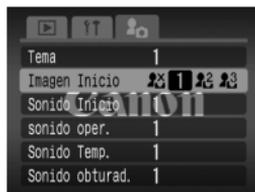
Personalización de la cámara (Ajustes Mi cámara)

Mi cámara permite personalizar los ajustes de Imagen Inicio, Sonido Inicio, sonido oper., Sonido Temp. y Sonido obturad. Puede cambiar y registrar esta configuración, lo que le permite personalizar la cámara para que se adapte a sus propios gustos.

Modificación de Ajustes Mi cámara

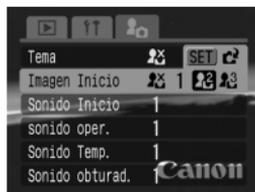
1 **Menú (Mi cámara) ▶ Elemento de menú.**

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 **Seleccione el contenido que desee establecer.**

- Seleccione [Tema] para establecer todo con los mismos ajustes.



Registro de los ajustes de Mi cámara

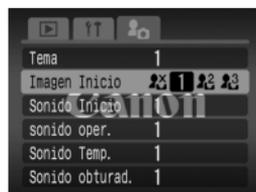
Las imágenes grabadas en la tarjeta de memoria y los sonidos grabados recientemente se pueden añadir como ajustes de Mi cámara a los elementos de menú  y . También puede utilizar el software suministrado para cargar los sonidos y las imágenes del ordenador en la cámara.



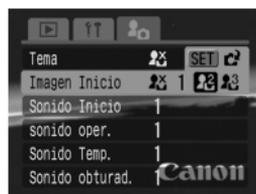
Un ordenador debe recuperar Ajustes Mi cámara como valores predeterminados. Utilice el software suministrado (ZoomBrowser EX/ImageBrowser) para restaurar los ajustes predeterminados en la cámara.

1 Coloque el conmutador de modo en posición (reproducción) Menú (Mi cámara) Elemento de menú para registrar.

Consulte *Menús y ajustes* (pág. 30).



2 Seleccione o y pulse .



3 Seleccione una imagen o grabe un sonido.

● Imagen Inicio

Seleccione la imagen que desee registrar y pulse el botón **FUNC./SET**.



● Sonidos de Comienzo, Operación, Autodisp. y Obturador.

Seleccione (Grabar) y pulse el botón **FUNC./SET**. Una vez realizada la grabación, seleccione

(Registrar) y pulse el botón **FUNC./SET**.



- La grabación se detendrá automáticamente cuando se supere el tiempo de grabación.
- Para reproducirlo, seleccione (Play).
- Para salir en lugar de continuar con la grabación, pulse (Salir).

4 Seleccione [OK] y pulse .

- Para cancelar el registro, seleccione [Cancelar].



- Los siguientes elementos no se pueden registrar como ajustes de Mi cámara.
 - Vídeos
 - Sonidos grabados con la función Memo de Sonido (pág. 75)
- El ajuste anterior se borrará cuando se añada un nuevo ajuste de Mi cámara.



Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información acerca de cómo crear y agregar los datos de Mi cámara.

Cámara

La cámara no funciona

La cámara no está conectada.	● Pulse el botón de encendido (<i>Guía básica</i> pág. 5).
La tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería está abierta.	● Compruebe que la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria o de la batería está correctamente cerrada (<i>Guía Básica</i> pág. 3).
Voltaje de la batería insuficiente (Aparece el mensaje "Cambie la batería").	● Inserte en la cámara una batería totalmente cargada (<i>Guía básica</i> pág. 1). ● Utilice el alimentador de corriente. (<i>Guía básica</i> pág. 2)
Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y la batería.	● Límpielos con un bastoncillo de algodón suave antes de cargar o usar la batería (pág. 105).

Se oyen sonidos dentro de la cámara.

La orientación horizontal o vertical de la cámara ha cambiado.	● El mecanismo de orientación de la cámara está activado. La cámara funciona correctamente.
--	---

Cuando la cámara está encendida

Aparece el mensaje "¡Tarjeta bloqueada!".

La protección contra escritura de la tarjeta SD está ajustada contra escritura.	● Suba la lengüeta para poder grabar, borrar o formatear la tarjeta de memoria SD (pág. 107).
---	---

Aparece el menú Fecha/Hora.

La batería de litio recargable incorporada está baja.	● Recargue inmediatamente la batería incorporada (<i>Guía básica</i> pág. 4).
---	--

La imagen está oscura.

La imagen de la pantalla LCD se oscurecerá ante condiciones de luz solar intensa o luz brillante.

- Esto no significa que funcione mal y no tiene ningún efecto en las imágenes que esté tomando.

Parpadea.

Parpadea cuando realiza fotografías con luz fluorescente.

- Esto no es un fallo de funcionamiento de la cámara (parpadeo grabado en películas pero no en imágenes fijas).

Aparece una banda luminosa (roja, púrpura) en la pantalla LCD.

El motivo es demasiado luminoso.

- Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. Esta barra luminosa no quedará registrada al realizar fotos, pero sí al grabar películas.

Aparece .

Es posible que se haya seleccionado una velocidad de obturación lenta debido a una iluminación insuficiente.

- Aumente la velocidad ISO ([pág. 64](#)) o configure el flash en cualquier ajuste distinto de  (flash desactivado), o fije la cámara a algún sitio, como por ejemplo, un trípode (*Guía básica* [pág. 10](#)).

Aparece .

Esto aparece cuando se utiliza una tarjeta de memoria que cuenta con selecciones de imagen de una proyección continua, ajustes de transferencia o ajustes de impresión establecidos por otras cámaras compatibles con DPOF.

- Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara ([pág. 83](#)).

Aparece ruido./Los movimientos del motivo son irregulares.

La cámara ilumina automáticamente la imagen que aparece en la pantalla LCD para que sea más fácil verla cuando se hacen fotografías en una zona oscura (pág. 19).

- No afecta a la imagen grabada.

Grabación

La cámara no graba.

El conmutador de modo está colocado en  (Reproducción).

- Ajuste el conmutador de modo en  o  (Guía básica pág. 7).

La cámara se encuentra en la base de cámara.

- Retire la cámara de la base.

El flash se está cargando.

- El indicador se encenderá de color naranja cuando esté cargado. Entonces podrá pulsar el botón de disparo (pág. 24).

La tarjeta de memoria está llena.

- Inserte una tarjeta de memoria nueva (Guía básica pág. 3).
- Si es necesario, descargue las imágenes en un ordenador y elimínelas de la tarjeta de memoria para crear espacio (pág. 82, Guía básica pág. 20).

La tarjeta de memoria no está formateada correctamente.

- Formatee la tarjeta de memoria (pág. 26).
- Si al formatearla de nuevo no se soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta de memoria estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

La tarjeta de memoria SD está protegida contra escritura.

- Suba la lengüeta de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD (pág. 107).

La imagen está borrosa o desenfocada.

La luz ayuda AF se ha configurado en [Off].

- En los lugares oscuros en los que resulta más difícil que enfoque la cámara, se emite la luz ayuda AF para ayudar a enfocar. Debido a que la luz ayuda AF no se encenderá cuando esté desactivada, ajústela en [On] para que funcione (pág. 31). Tenga cuidado de no tapar la luz ayuda AF con la mano.

La cámara se mueve cuando el botón de disparo se pulsa.

- Si ajusta el temporizador en  (2 segundos), retrasará 2 segundos la liberación del botón de disparo, por lo que evitará el movimiento de la cámara y la imagen no saldrá borrosa (pág. 41). Se obtendrán mejores resultados si coloca la cámara sobre una superficie estable o si utiliza un trípode para realizar fotografías.

El motivo está fuera del rango de enfoque.

- Realizar la fotografía del motivo a la distancia de disparo correcta (pág. 113).

Es difícil enfocar el motivo.

- Utilice el bloqueo de enfoque para realizar la fotografía (pág. 49).

El motivo de la imagen grabada está demasiado oscuro.

Luz insuficiente para realizar la fotografía.

- Establezca el flash en la posición  (auto) (Guía básica pág. 10).

El motivo está oscuro en comparación con el fondo.

- Establezca la compensación de la exposición en un valor positivo (+) (pág. 51).
- Utilice la función de medición puntual (pág. 50).

El motivo está demasiado alejado del alcance del flash.

- Realice la fotografía del motivo a la distancia de disparo correcta cuando utilice el flash incorporado (pág. 114).
- Aumente la velocidad ISO y realice la fotografía (pág. 64).

El motivo de la imagen grabada aparece demasiado brillante.

El motivo está demasiado cerca, por lo que el flash resalta demasiado.

- Realice la fotografía del motivo a la distancia de disparo correcta cuando utilice el flash incorporado (pág. 114).

El motivo está demasiado luminoso en comparación con el fondo.

- Establezca la compensación de la exposición en un valor negativo (-) (pág. 51).
- Utilice la función de medición puntual (pág. 50).

Hay demasiada luz que brilla directamente en la cámara o que se refleja desde el motivo.

- Cambie el ángulo de disparo.

El flash está activado.

- Establezca el flash en la posición  (flash desactivado) (*Guía básica* pág. 10).

La imagen tiene destellos blancos. La imagen contiene ruido.

La velocidad ISO es demasiado alta.

- Una velocidad ISO superior aumenta el ruido de la imagen. Para tomar imágenes limpias, utilice una velocidad ISO tan baja como sea posible (pág. 64).
- En los modos , , ,  y , la velocidad ISO aumenta y puede aparecer ruido.

En la imagen aparecen puntos blancos.

La luz del flash ha reflejado partículas de polvo o insectos en el aire. Esto se nota especialmente cuando se dispara con gran angular.

- Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.

Los ojos salen rojos.

El reflejo de la luz en los ojos puede hacer que éstos aparezcan rojos cuando se utilice el flash en lugares oscuros.

- Use el modo  (auto con reducción de ojos rojos) (*Guía básica* pág. 10). Para que este modo resulte efectivo, las personas deben mirar hacia la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, pida siempre que miren directamente a la lámpara.
- Obtendrá aún mejores resultados si aumenta la iluminación en interiores o se acerca al motivo. El obturador no se activará hasta aproximadamente un segundo después de que la lámpara de reducción de ojos rojos se haya disparado para mejorar el efecto.

El disparo continuo se ralentiza.

El rendimiento de la tarjeta de memoria ha disminuido.

- Para mejorar el rendimiento de disparo continuo cuando considere que la velocidad se ha reducido, se recomienda formatear la tarjeta de memoria en la cámara tras guardar todas las imágenes de ésta en el ordenador ([pág. 26](#), *Guía básica* pág. 20).

La grabación de imágenes en la tarjeta de memoria lleva mucho tiempo.

La tarjeta de memoria se formateó en otro dispositivo.

- Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara ([pág. 26](#)).

La lente no se retrae.

La tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta de memoria se ha abierto mientras la cámara estaba encendida.

- Primero cierre la tapa de la batería o ranura de la tarjeta de memoria y, a continuación, apague la cámara (*Guía básica* pág. 3).

El tiempo de grabación no se indica adecuadamente o la grabación se detiene de forma inesperada.

Estos son los tipos de tarjetas de memoria que puede estar utilizando.

- Tarjetas de grabación lenta.
- Tarjetas formateadas en otra cámara o en un ordenador.
- Tarjetas en las que se han grabado y borrado imágenes repetidamente.

● Si bien es posible que el tiempo de grabación no se muestre adecuadamente durante la toma, la película se grabará correctamente en la tarjeta de memoria. El tiempo de grabación se mostrará correctamente si formatea la tarjeta de memoria en esta cámara, a excepción de las tarjetas de memoria de grabación lenta (pág. 26).

"!" aparece con frecuencia en la pantalla LCD.

Si el espacio disponible en la memoria incorporada de la cámara llega a ser muy reducido, aparecerá en rojo el símbolo "!" en la pantalla LCD y la cámara dejará de grabar automáticamente transcurrido un breve espacio de tiempo.

- Pruebe los siguientes procedimientos.
 - Volver a formatear la tarjeta de memoria antes de grabar (pág. 26).
 - Reducir la resolución (pág. 37).
 - Utilizar una tarjeta de memoria de alta velocidad (SDC-512MSH, etc.).

El zoom no funciona.

El botón de zoom se ha pulsado mientras se capturan imágenes en el modo de película.

- Ajuste el zoom antes de grabar en modo Película (*Guía básica* pág. 9). Tenga en cuenta que el zoom digital puede utilizarse mientras realiza fotografías pero sólo en el modo de película Estándar (pág. 38).

Reproducción

No se puede reproducir.

Conexión deficiente entre la cámara y la base de cámara.

● Coloque la cámara correctamente en la base.

Intentó reproducir imágenes fotografiadas con otra cámara o editadas con un ordenador.

● Las imágenes de ordenador que no se pueden reproducir, lo harán si se añaden a la cámara utilizando el programa de software incluido ZoomBrowser EX o ImageBrowser.

Se ha modificado el nombre de archivo con un ordenador o se ha cambiado la ubicación del mismo.

● Establezca el nombre o la ubicación del archivo en el formato o estructura de archivos de la cámara. (Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información detallada.)

Las películas no se pueden editar.

Algunas películas grabadas con otra cámara no se pueden editar.

Las películas no se reproducen correctamente.

La reproducción de películas grabadas con resoluciones y tasas de imágenes altas puede detenerse momentáneamente si se reproducen en tarjetas de memoria de lectura lenta.

Puede experimentar irregularidades de la imagen e interrupciones del sonido si reproduce una película en un ordenador que no tiene suficientes recursos de sistema.

La lectura de imágenes de la tarjeta de memoria resulta lenta.

La tarjeta de memoria se formateó en otro dispositivo.

● Utilice una tarjeta de memoria formateada con esta cámara ([pág. 26](#)).

Batería

La batería se agota rápidamente.

La batería he llegado al final de su vida útil si pierde su carga rápidamente a temperatura ambiente (23 °C/73 °F).

- Sustituya la batería por una nueva (*Guía básica* pág. 1).

La batería no se carga.

Las baterías han caducado.

- Sustituya la batería por una nueva (*Guía básica* pág. 1).

Conexión deficiente entre la cámara y la base de cámara.

- Coloque la cámara correctamente en la base de cámara o la batería en el cargador de batería.

Conexión deficiente entre la batería y el cargador de batería.

Salida de pantalla del televisor

La imagen no se muestra en la pantalla del televisor.

Ajuste incorrecto del sistema de vídeo.

- Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor ([pág. 34](#)).

Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD durante la toma o la reproducción de imágenes. Consulte la *Guía del usuario de impresión directa* para los mensajes que aparecen durante la conexión a la impresora.

Procesando...

- La imagen se está grabando en la tarjeta de memoria o leyéndose de ésta. Se está iniciando el modo de reproducción.

No hay tarjeta

- Encendió la cámara sin una tarjeta de memoria instalada.

¡Tarjeta bloqueada!

- La tarjeta de memoria SD está protegida contra escritura.

No se puede grabar

- Intentó fotografiar una imagen sin una tarjeta de memoria instalada o intentó adjuntar una memo de sonido a una película.

Error tarjeta memoria

- Hay alguna anomalía con la tarjeta de memoria.

Tarjeta memo. llena

- La tarjeta de memoria está llena de imágenes y no se puede grabar o guardar ninguna más. Ni se pueden grabar más memos de sonido ni más ajustes de imágenes.

¡Error de nombre!

- No se pudo crear una imagen porque ya existe una con el mismo nombre que el directorio que la cámara está intentando crear o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Configuración, establezca la opción Núm. archivo como [Auto Reset]. Guarde las imágenes que desea conservar en su ordenador antes de formatear la tarjeta de memoria. Tenga en cuenta que al formatear borrará todas las imágenes existentes y otros datos.

Cambie la batería.

- La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustitúyala inmediatamente por una batería cargada o recárguela.

Nº imagen

- No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta de memoria.

Imagen demasiado grande

- Intentó reproducir una imagen mayor de 4992 x 3328 píxeles o con un tamaño de datos grande.

Formato JPEG incompatible

- Intentó reproducir una imagen JPEG incompatible.

Datos dañados

- Intentó reproducir una imagen con datos dañados.

RAW

- Intentó reproducir una imagen RAW.

Imagen no identificada

- Intentó reproducir una imagen grabada en un tipo de datos especial (tipo de datos utilizado en cámaras de otro fabricante, etc.) o una secuencia de película grabada con otra cámara.

¡No se puede ampliar!

- Intentó ampliar una imagen grabada con una cámara o tipo de datos diferente, una imagen editada con un ordenador o una película.

No puede girar

- Intentó girar una imagen grabada con una cámara o tipo de datos diferente, una imagen editada con un ordenador o una película.

Formato WAVE incompatible

- No se puede añadir una memo de sonido a esta imagen porque el tipo de datos de la memo de sonido existente es incorrecto.

Imposible registrar imagen

- Intentó registrar una imagen grabada con otra cámara o una secuencia de película como imagen de inicio.

¡Protegida!

- Intentó borrar una imagen, una película o una memo de sonido protegida.

Demasiadas marcas.

- Se han marcado demasiadas imágenes con ajustes de impresión, de transferencia o de proyección continua. No se pueden procesar más.

¡No se puede completar!

- No se pudieron guardar los ajustes de impresión, de transferencia o de proyección continua.

Imagen no seleccionable.

- Intentó definir los ajustes de impresión para una imagen que no era JPEG.

Exx

- (xx: número) Avería de la cámara. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación, realice una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer un código de error, existe un problema. Anote el número y acuda al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error directamente después de haber tomado una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.
-

Uso de la batería

Carga de batería

Aparecerán el siguiente icono y mensaje.



La carga de la batería está baja. Recárguela tan pronto como sea posible, la va a utilizar durante un período prolongado.

Cambie la batería

La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Debe reemplazar la batería inmediatamente.

Precauciones de manejo de la batería

- **Mantenga los terminales de la batería $\oplus \ominus$ limpios en todo momento.**
Unos terminales sucios podrían provocar un contacto deficiente entre la batería y la cámara. Límpielos con un bastoncillo de algodón suave antes de cargar o usar la batería.
- **A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja () puede aparecer antes de lo habitual.**
En estas condiciones, reactive la batería calentándola en un bolsillo justo antes de utilizarla.
- **No obstante, asegúrese de que el bolsillo no contiene elementos metálicos, como llaveros, que puedan causar un cortocircuito en la batería.**
Puede producirse un cortocircuito de la batería.
- **Procure que ningún objeto metálico, como un llavero, toque los terminales (\oplus) y (\ominus) (Fig. A). Para transportar la batería o almacenarla durante los períodos en los que no se use, vuelva a colocar siempre la tapa de terminales. (Fig. B).**
Estas condiciones pueden dañar la batería.

Fig. A



Fig. B



Es posible comprobar el estado de carga dependiendo de la forma en que se coloque la tapa de terminales (Fig. C, D).

Fig. C



Batería cargada
Colóquela de forma que ▲ esté visible.

Fig. D



Batería agotada
Colóquela en el sentido opuesto al de la Fig. C.

- **Se recomienda usarla en la cámara hasta que se descargue por completo y almacenarla en una ubicación interior con una humedad relativa baja donde la temperatura oscile entre 0 y 30 °C (32 y 86 °F).**

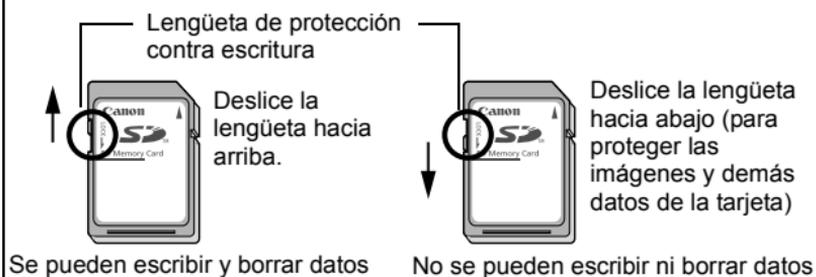
Almacenar una batería totalmente cargada durante largos períodos de tiempo (alrededor de un año) puede acortar su duración o afectar al rendimiento. Si no utiliza la batería durante períodos de tiempo prolongados, cárguela y descárguela completamente en la cámara al menos una vez al año antes de volver a guardarla.

Carga de la batería

- **Utilice la base de cámara suministrada y el alimentador de corriente o el cargador de batería CB-2LV/CB-2LVE (no incluido) para recargar la batería NB-4L.**
- **Como esta batería es de ion-litio, no es necesario usarla por completo o descargarla antes de volver a cargarla.**
Se puede cargar en cualquier momento.
- **Se tarda aproximadamente 90 minutos en cargar completamente la batería a partir de un estado de descarga completa (según los estándares de pruebas de Canon).**
 - Se recomienda cargarla dentro de un intervalo de temperatura entre 5 y 40 °C (41 y 104 °F).
 - El tiempo de carga puede variar dependiendo de la temperatura ambiente y del estado de carga de la batería.
- **Es aconsejable que cargue la batería el día que vaya a utilizar la cámara, o un día antes, para garantizar una carga completa.**
Aunque las baterías estén cargadas, continuarán descargándose de manera natural.
- **Si el rendimiento de la batería disminuye considerablemente incluso si está cargada por completo, se habrá agotado definitivamente y será necesario reemplazarla.**

Manejo de la tarjeta de memoria

Lengüeta de protección contra escritura en una tarjeta de memoria SD de venta por separado



Precauciones de manejo

- Las tarjetas de memoria son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, presione ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar o alterar una tarjeta de memoria.
- No deje que la suciedad, el agua u objetos extraños entren en contacto con los terminales de la parte posterior de la tarjeta. No toque los terminales con las manos ni objetos metálicos.
- No retire la etiqueta original de la tarjeta de memoria ni la tape con otra etiqueta o pegatina.
- Cuando escriba en la tarjeta de memoria, no utilice un lápiz ni un bolígrafo de punta de bola. Utilice un rotulador de punta suave.
- No utilice ni almacene tarjetas de memoria en los siguientes lugares.
 - Zonas en las que haya polvo o arena
 - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas
- Se recomienda hacer una copia de seguridad de los datos importantes grabados en la tarjeta de memoria, ya que todos o parte de estos datos pueden haberse perdido o dañado por ruido eléctrico, electricidad estática o un funcionamiento defectuoso de la tarjeta.

Formateo

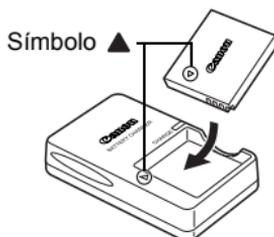
- **Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta de memoria se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas.**
- **Se recomienda utilizar tarjetas de memoria que hayan sido formateadas en su cámara.**
 - La tarjeta suministrada con la cámara puede utilizarse sin necesidad de formatearla.
 - Cuando la cámara no funciona correctamente, la causa puede ser una tarjeta de memoria dañada. Al volver a formatear la tarjeta de memoria se puede solucionar el problema.
 - Cuando una tarjeta de memoria que no es de la marca Canon no funciona correctamente, puede resolverse el problema si se formatea de nuevo.
 - Es posible que las tarjetas de memoria formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. Cuando ocurra eso, vuelva a formatear la tarjeta de memoria con esta cámara.
- **Si el formateo no funciona, apague la cámara y vuelva a introducir la tarjeta de memoria. Encienda la cámara y vuelva a formatear la tarjeta.**

Uso del cargador de batería (no incluido)

Puede recargar la batería utilizando el cargador de batería CB-2LV/ CB-2LVE (no incluido).

1 Inserte la batería en el cargador de batería.

Alinee los símbolos ▲ de la batería y del cargador de batería e insértela correctamente.



2 Los tipos y nombres de modelo del cargador de batería varían según los países.

(Para CB-2LV)

Conecte el cargador de batería a una fuente de alimentación.

(Para CB-2LVE)

Conecte el cable de alimentación al cargador de batería y enchúfelo a la fuente de alimentación.



- El indicador de recarga se iluminará en naranja mientras se recarga la batería. Cambiará a una luz verde cuando se haya completado la carga.
- Una vez terminada la carga, desenchufe el cargador de batería y extraiga la batería inmediatamente.



Para proteger la batería y prolongar su vida útil, no la cargue durante más de 24 horas seguidas.



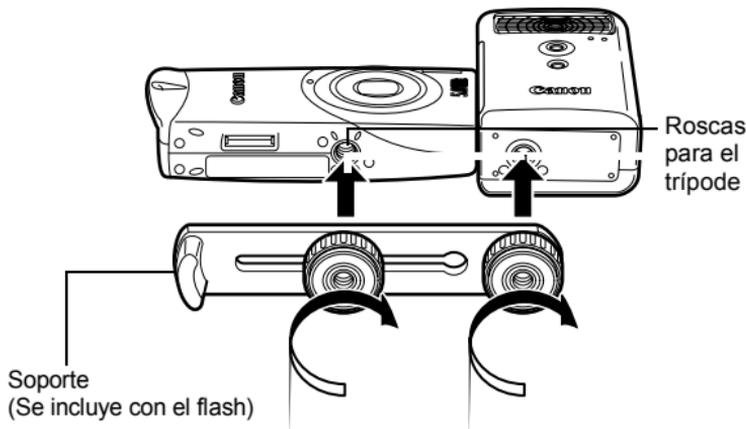
Se tarda aproximadamente 90 minutos en cargar completamente la batería a partir de un estado de descarga completa (según los estándares de pruebas de Canon).

- Se recomienda cargarla en un intervalo de temperatura entre 5 °C y 40 °C (41 °F a 104 °F).
- El tiempo de carga puede variar dependiendo de la temperatura ambiente y del estado de carga de la batería.

Uso de un flash de montaje externo (no incluido)

Flash alta potencia HF-DC1

Este flash se utiliza como complemento del flash integrado en la cámara cuando el motivo está demasiado lejos para obtener una iluminación adecuada. Realice los procedimientos siguientes para sujetar la cámara y el Flash alta potencia al soporte de sujeción. Lea las instrucciones que se incluyen con el flash junto con esta explicación.



- El tiempo de carga del flash se alargará a medida que la carga de la batería se reduzca. Establezca siempre el interruptor de alimentación/ selector de modo en [OFF] cuando termine de utilizar el flash.
- Asegúrese de que no toca las ventanas del sensor o la ventana del flash con los dedos mientras está utilizando el flash.
- Puede que se active el flash si se está utilizando otro flash cerca.
- Puede que el flash no se active si se dispara en exteriores a la luz del día o si no hay objetos que reflejen la luz.
- Para el modo de disparo continuo, aunque el flash se activa para el primer disparo, no se activa para los disparos siguientes.
- Apriete los tornillos de sujeción de forma segura para que no se suelten. Si no lo realiza de este modo, puede caerse la cámara y el flash y dañarse.



- Antes de colocar el soporte en el flash, compruebe que la batería de litio (CR123A o DL123) está instalada.
- Para iluminar los motivos de forma adecuada, instale el flash de forma vertical en un lateral de la cámara y paralelo al panel frontal de la cámara.
- Se puede utilizar un trípode incluso cuando se coloque el flash.

Baterías

●Carga notablemente reducida

Si el tiempo de uso de la batería ha disminuido considerablemente, limpie los terminales de la batería con un paño seco. Los terminales pueden haberse ensuciado con las huellas.

●Utilización en lugares fríos (menos de 0°C/ 32°F)

Obtenga una pila adicional de litio genérica (CR123A o DL123). Es aconsejable guardar la batería de repuesto en el bolsillo para que se caliente antes de cambiarla por la del flash.

●Sin uso durante largos períodos

Dejar las baterías en el Flash alta potencia podría hacer que se produjera alguna fuga de fluidos de la batería y que se dañara el producto. Retire las baterías del flash y guárdelas en un lugar fresco y seco.

Cuidado y mantenimiento de la cámara

Nunca utilice disolventes, gasolina, limpiadores sintéticos o agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas.

Lente

En primer lugar, utilice un cepillo con pera de aire para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie suavemente la lente con un trapo suave para quitar la suciedad restante.

Debido a su construcción, la lente se retrae ligeramente cuando se limpia. Esto no supone ningún problema. Sin embargo, procure que no entre polvo ni suciedad en el cuerpo mientras se encuentra en este estado.



No utilice limpiadores sintéticos en el cuerpo de la cámara ni en la lente. Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista de la parte posterior del folleto European Warranty System (EWS, Garantía EWS).

Pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con pera de aire para lentes. Si fuera necesario, use un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas para eliminar las acumulaciones de suciedad persistente.



Nunca frote ni pulse con fuerza la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon. Sujetos a cambios sin previo aviso.

Zoom DIGITAL IXUS *i*

(G): Gran angular máx (T): Teleobjetivo máximo

Píxeles efectivos de la cámara	5,0 millones aprox.
Sensor de imagen	1/2,5 pulgadas CCD (número total de píxeles: 5,3 millones aprox.)
Lente	6,3 (G) -14,9 (T) mm (equivalente en película de 35 mm: 38 (G) -90 (T) mm) f/3,2 (G) – f/5,4 (T)
Zoom digital	Imágenes fijas: aprox. 4,0x; hasta 10x aprox. en combinación con el zoom óptico Vídeo (disponible sólo en modo Estándar): aprox. 2,0x; hasta 4,9x aprox. en combinación con el zoom óptico
Pantalla LCD	1,8 pulgadas, pantalla LCD a color TFT de silicona policristalina a baja temperatura, aproximadamente 118.000 píxeles (cobertura de imagen 100%)
Sistema AF	Autoenfoco TTL Recuadro de enfoque: AiAF de 9 puntos/ Autoenfoco de 1 punto (Fijado en el centro)
Distancia de disparo (Desde el extremo de la lente)	Normal: 30 cm (1,0 pie) – infinito Macro: 30 - 50 cm (G)/10 -50 cm (T) (1,0 – 1,6 pies (G)/3,9 – 1,6 pies (T))
Obturador	Obturador mecánico + obturador electrónico
Velocidades de obturación	15 – 1/1600 seg. La velocidad de obturación varía en función del modo de disparo. Las velocidades de obturación lentas (1,3 seg. o menos) funcionan con reducción de ruido.
Método de medición	Evaluativa, Medición Ponder. Centro o Puntual (fijada en el centro)
Compensación de exposición	± 2 puntos en incrementos de 1/3 de punto
Velocidad ISO	Auto* y equivalente a 50/100/200/400 ISO * La cámara establece automáticamente la velocidad óptima.

Balance Blancos	TTL automático, preestablecido (ajustes disponibles: Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescent o Fluorescent H) o personalizado
Flash incorporado	Auto, auto con reducción de ojos rojos, flash activado con reducción de ojos rojos, flash activado, flash desactivado, sincro lenta
Alcance del flash	Normal: 30 cm – 2,0 m (1,0 – 6,6 pies) (G), 30 cm – 1,3 m (1,0 – 4,3 pies) (T) Macro: 30 – 50 cm (1,0 – 1,6 pies) (G/T) (Cuando la velocidad ISO está establecida en AUTO.)
Modos de disparo (Imágenes fijas)	Auto, Manual ¹ , Macro, Retrato, Paisaje, Instantánea nocturna, Mis colores, modo Escena ² , Ayuda Stitch ³ 1 Modo Exp. lenta disponible 2 Niños y Mascotas, Fiesta, Vegetación, Nieve, Playa, Fuegos Artific, Bajo el Agua 3 Se puede seleccionar en modo Manual.
(Película)	Estándar, Compacto, Mis colores
Disparo continuo	Aprox. 1,8 disparos/seg. (modo Grande/Fina)
Temporizador	Activa el obturador después de un retardo aproximado de 10 seg./2 seg., Temporizador personal
Soporte de grabación	Tarjeta de memoria SD*/tarjeta MultiMedia * Ésta cámara se ha comprobado con tarjetas de memoria SD mediante 2GB. No se pueden garantizar todas las funciones de la tarjeta de memoria.
Tipo de archivo	Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara, conforme al estándar DPOF
Tipo de datos (Imágenes fijas)	Exif 2.2 (JPEG) ^{*1}
(Vídeo)	AVI (Datos de imagen: Motion JPEG; datos de audio: WAVE (monoaural))
Compresión	Superfina, Fina, Normal
Número de píxeles de grabación (Imágenes fijas)	Grande: 2592 x 1944 píxeles Media 1: 2048 x 1536 píxeles Media 2: 1600 x 1200 píxeles Pequeña: 640 x 480 píxeles Modo de impresión de fecha en postales: 1600 x 1200 píxeles

Número de píxeles de grabación	Estándar, Mis colores: 640 x 480 píxeles (10 fotogramas/seg.) 320 x 240 píxeles (20 fotogramas/seg.)
(Vídeo)	La grabación puede continuar hasta que la tarjeta de memoria esté llena* (puede grabar hasta un máximo de 1 GB a la vez). Compacto: (Puede grabar durante 3 min.) 160 x 120 píxeles (15 fotogramas/seg.)
	* Si se utilizan tarjetas de memoria de máxima velocidad (se recomienda SDC-512MSH).
Modos de reproducción	Una única imagen (histograma visualizable), índices (9 imágenes miniatura), vista ampliada (10x aprox. (máx.) en la pantalla LCD, posibilidad de avance o retroceso de imágenes ampliadas), memos de sonido (hasta 60 segundos), proyección continua de imágenes o vídeo (posibilidad de edición).
Impresión directa	Compatible con las funciones de <i>PictBridge</i> , <i>impresión directa</i> y <i>Bubble Jet Direct</i> de Canon
Configuración de Mi cámara	Imagen Inicio, Sonido Inicio, sonido oper., sonido del temporizador y Sonido obturad.
Interfaz	Conector de la base de cámara
Fuente de alimentación	Batería NB-4L (Batería recargable de ion-litio) Alimentador de corriente CA-DC20/CA-DC20E
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Humedad de funcionamiento	10 – 90%
Dimensiones	96,1 x 45,1 x 23,9 mm (3,78 x 1,78 x 0,94 pda.) (sin contar los salientes)
Peso	105 gr (3,70 oz) aprox. (sólo el cuerpo de la cámara)
Otros	Base de cámara con mando a distancia para visualización (pág. 119).

*1 Esta cámara digital admite Exif 2.2 (también denominado "Exif Print"). Exif Print es un estándar que mejora la comunicación entre las impresoras y las cámaras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con Exif Print, los datos de imágenes de la cámara en el momento de realizar la fotografía se usarán y optimizarán, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.

Capacidad de la batería (Batería NB-4L, totalmente cargada)

Número de imágenes fotografiadas (Basado en el estándar CIPA)	Tiempo de reproducción
160 imágenes aprox.	4 horas aprox.

- Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.
- No se incluyen los datos de películas.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja aparece inmediatamente. En estas circunstancias, el rendimiento puede mejorarse si la batería se calienta en un bolsillo antes de su uso.

Condiciones de la prueba

Disparo: A temperatura ambiente ($23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}/73\text{ °F} \pm 3,6\text{ °F}$), humedad relativa normal ($50\% \pm 20\%$), alternando el valor máximo de gran angular y el valor máximo de teleobjetivo a intervalos de 30 segundos utilizando flash en uno de cada dos disparos y apagando la cámara cada diez disparos. La cámara se mantiene apagada durante el tiempo suficiente* y, a continuación, se vuelve a encender y se repite la prueba.

- Se utiliza una tarjeta de memoria de la marca Canon.

*Hasta que la batería vuelva a la temperatura ambiente

Reproducción: A temperatura ambiente ($23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}/73\text{ °F} \pm 3,6\text{ °F}$), humedad relativa normal ($50\% \pm 20\%$), reproducción continua de una imagen cada 3 segundos.



Consulte *Precauciones de manejo de la batería* (pág. 105).

Tarjetas de memoria y capacidades estimadas

: Tarjeta incluida con la cámara

Resolución	Compresión	MMC-16M	SDC-128M	SDC-512MSH
L (Grande) 2592 x 1944 píxeles		5	49	190*
		10	87	339
		21	173*	671
M1 (Media 1) 2048 x 1536 píxeles		9	76	295
		16	136	529
		33	269	1041
M2 (Media 2) 1600 x 1200 píxeles		14	121	471
		26	217	839
		50	411	1590
S (Pequeña) 640 x 480 píxeles		56	460	1777
		88	711	2747
		138	1118	4317
 (Modo de impresión de fecha en postales) 1600 x 1200 píxeles		26	217	839

-  Puede realizar disparo continuo lento (pág. 39) (*Sólo está disponible cuando se ha formateado la tarjeta con un formato de bajo nivel).
- Esto refleja las condiciones estándar de disparo establecidas por Canon. Los resultados reales pueden variar dependiendo del motivo fotografiado y de las condiciones de disparo.

Película

	Resolución	Tasa de imagen	MMC-16M	SDC-128M	SDC-512MSH
 Estándar	 640 x 480 píxeles		23 seg.	3 min. 10 seg.	12 min. 16 seg.
 Mis colores	 320 x 240 píxeles		33 seg.	4 min. 29 seg.	17 min. 21 seg.
 Compacto	 160 x 120 píxeles		1 min. 47 seg.	14 min. 29 seg.	55 min. 57 seg.

* Longitud máxima de secuencia de película en : 3 min. Las cifras indican el tiempo máximo de grabación continua.

Tamaño de datos de imágenes (Estimados)

Resolución	Compresión		
			
L (2592 x 1944 píxeles)	2503KB	1395KB	695KB
M1 (2048 x 1536 píxeles)	1602KB	893KB	445KB
M2 (1600 x 1200 píxeles)	1002KB	558KB	278KB
S (640 x 480 píxeles)	249KB	150KB	84KB
 (1600 x 1200 píxeles)	–	558KB	–

	Resolución	Tasa de imagen	Tamaño de archivo
 Estándar	 (640 x 480 píxeles)		660 KB/seg.
 Mis colores	 (320 x 240 píxeles)		440 KB/seg.
 Compacto	 (160 x 120 píxeles)		120 KB/seg.

Tarjeta Multimedia

Interfaz	Compatible con los estándares de la Tarjeta MultiMedia
Dimensiones	32,0 x 24,0 x 1,4 mm (1,3 x 0,9 x 0,06 pda.)
Peso	Aproximadamente 1,5 gr (0,05 oz.)

Tarjeta de memoria SD (Se vende por separado)

Interfaz	Compatible con los estándares de tarjetas de memoria SD
Dimensiones	32,0 x 24,0 x 2,1 mm (1,3 x 0,9 x 0,1 pda.)
Peso	Aproximadamente 2 gr (0,07 oz.)

Batería NB-4L

Tipo	Batería recargable de ion-litio
Tensión nominal	3,7 V CC
Capacidad típica	760 mAh
Duración total	Aproximadamente 300 veces
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	35,4 x 40,3 x 5,9 mm (1,4 x 1,6 x 0,23 pda.)
Peso	Aproximadamente 17 gr (0,6 oz.)

Base de cámara CS-DC1

Conector de entrada/salida	Conector de base de cámara, terminal DIGITAL: USB 2.0 Hi-Speed (mini-B), PTP (Protocolo de transferencia de imágenes), salida de audio/vídeo (NTSC o PAL seleccionable con la cámara), entrada de CC (entrada de alimentación)
Intensidad nominal	5,0 V CC, 0,7 A
Salida nominal	5,0 V CC, 0,7 A
Tiempo de carga	90 minutos aprox.
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	121,8 x 27,1 x 51,0 mm (4,80 x 1,07 x 2,01 pda.)
Peso	38 gr (1,34 oz.) aprox. (sólo el cuerpo)
Observaciones	Sensor a distancia (visualización, sólo mando a distancia), lámpara de carga

Alimentador de corriente CA-DC20/CA-DC20E

Intensidad nominal	100 - 240 V CA (50/60 Hz) 11 VA (100 V) – 13 VA (240 V) (CA-DC20) 100 mA (CA-DC20E)
Salida nominal	5,0 V CC, 0,7 A
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	CA-DC20 49,4 x 53,4 x 20,5 mm (1,94 x 2,10 x 0,81 pda.) CA-DC20E 28,0 x 78,0 x 21,0 mm (1,10 x 3,07 x 0,83 pda.)
Peso	CA-DC20 Aproximadamente 92 gr (3,25 oz.) CA-DC20E Aproximadamente 75 gr (2,65 oz.) (excluido el cable de alimentación)

Mando a distancia WL-DC200

Modos de comunicación	Infrarrojos
Cobertura	5 metros o más (parte frontal)
Directividad	15 grados a la izquierda o la derecha en 3 metros o más; 15 grados hacia arriba o hacia abajo en 1,2 metros o más
Fuente de alimentación	Batería de litio tipo botón CR2025
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	35,0 x 56,6 x 6,5 mm (1,38 x 2,23 x 0,26 pda.)
Peso	Aproximadamente 9,0 gr (0,32 oz.) (sólo el cuerpo)
Observaciones	Sólo visualización

Cargador de Batería CB-2LV/CB-2LVE (no incluido)

Intensidad nominal	100 - 240 V CA (50/60 Hz) 10 VA (100 V) – 14 VA (240 V) (CB-2LV) 0,1 A (100 V) - 0,06 A (240 V) (CB-2LVE)
Salida nominal	4,2 V CC, 0,65 A
Tiempo de carga	90 minutos aprox.
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C (32 – 104 °F)
Dimensiones	53,0 x 86,0 x 19,5 mm (2,1 x 3,4 x 0,77 pda.)
Peso	Aproximadamente 60 gr (2,1 oz.) (CB-2LV) Aproximadamente 55 gr (1,9 oz.) (CB-2LVE) (excluido el cable de alimentación)

A

- Accionamiento del disparador vertical 32, 43
- Ahorro energía 25, 33
- AiAF 31
- Alimentador de corriente.... básica 3
- Ampliar 69
- Autovisualizado (Mostrar diapos)..77

B

- Balance Blancos 54
- Balance de blancos personalizado 55
- Base de cámara 15
- Batería
 - Capacidad de las baterías.... 116
 - Carga 106
 - Carga básica 1
 - Instalación básica 1
 - Manejo 105
- Bloqueo de enfoque 49
- Borrado

- Imágenes individuales 14
- Imágenes individuales básica 15
- Todas las imágenes 82
- Botón de disparo 14
 - Pulsar hasta el final básica 9
 - Pulsar hasta la mitad básica 9
- Botón de encendido 14
- Botón de encendido básica 8
- Botón FUNC./SET 14
- Botón Imprimir/Compartir 14
- Botón Imprimir/Compartir básica 20, 30
- Botón MENU 14

C

- Cable AV 89
- Cable Interfaz básica 20, 24
- Cargador de batería (no incluido) 109
- Compresión 37
- Configuración de Mi cámara 90
- Conmutador de modo 14
- Conmutador de modo básica 6, 8
- Correa de Muñeca 12
- Crear carpeta 66

D

- Descarga de imágenes en un ordenador básica 22
- Disparo continuo 39
- Disparo continuo lento 39

E

- Efecto Foto 57
- Efectos de transición
 - Mostrar diapos 78
 - Reproducción 75
- Enfoque 48
- Exposición 51

F

- Fecha/Hora
 - Ajuste básica 6
 - Hora mundial 27
 - Uso del reloj 19
- Flash 14
- Flash básica 13
- Función Autorrotación 65

G

- Girar 74
- Gran angular básica 12

H

- HF-DC1 110
- Histograma 24

I

- Idioma básica 6
- Impresión básica 20
- Indicador 24

L

- Luz ayuda AF 31

M

- Macro básica 13
- Mando a distancia 17
- Mando a distancia básica 33
- Memo de Sonido 75
- Mensajes 102
- Menú
 - Grabación, Visualizar, Configuración y Mi cámara 30
 - Lista de menús 31
 - Menú Configuración 32
 - Menú FUNC. 29, 31
 - Menú Grabación 31

Menú Mi cámara	34	Presentación nocturna.....	19
Menú Play	32	Uso de la pantalla LCD.....	18
Menús y ajustes	29	Película	
Menú Configuración	32	Edición.....	72
Menú FUNC	29	Grabación	44
Menú Mi cámara.....	34	Reproducción	71
Mis colores	58	Proteger	81
Modo de disparo		R	
Auto básica	10	Recuadro AF	48, 49
Ayuda de Stitch.....	46	Recuadro de medición	
Ayuda de Stitch básica	10	puntual AE	20, 50
Instantánea nocturna		Reducción de ojos rojos.....	12
..... básica 11		Reducción de ojos rojos	
Macro	básica 11 básica 13	
Manual	básica 10	Reiniciar todo	35
Mis colores.....	básica 11	Reproducción.....	básica 15
Modo de escena		Reproducción de índices	70
Bajo el Agua	básica 12	Requisitos del sistema	básica 23
Fiesta.....	básica 11	Resolución	36, 37
Fuegos Artific.....	básica 11	Retícula.....	31
Nieve	básica 11	S	
Niños y Mascotas		Sensibilidad ISO	64
..... básica 11		Sistema de salida de vídeo.....	89
Playa.....	básica 11	T	
Vegetación.....	básica 11	Tamaño de datos de imágenes	
Paisaje	básica 11	(Estimados).....	118
Película	44	Tarjeta de memoria	
Película	básica 12	Capacidades estimadas	117
Retrato	básica 11	Formateo	26, 108
Selección	básica 10	Instalación	básica 5
Modo de impresión de		Manejo.....	107
fecha en postales	40	Teleobjetivo.....	básica 12
Modo Mute	32	Temporizador.....	41
Modo Mute	básica 8	Terminal DIGITAL	15
Modos de medición	50	Terminal DIGITAL.....	básica 26
Mostrar diapos.....	77	Transmisión directa.....	básica 30
Efectos de transición.....	78	V	
Repetición	80	Velocidad de obturación	52
Selección	79	Z	
N		Zona horaria.....	27, 33
Número de archivo	67	Zoom.....	básica 12
O		Zoom digital	38
Orden descarga DPOF.....	87		
Orden impresión DPOF			
Estilo de impresión.....	85		
Selección de imágenes.....	83		
P			
Pantalla del reloj.....	19		
Pantalla LCD			
Información de disparo	20		
Información de reproducción ..	22		

Aspectos legales

- A pesar de que no se han escatimado esfuerzos para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, Canon no se hace responsable de los errores u omisiones que pudiera haber.
- Canon se reserva el derecho a cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritos.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio, sin la previa autorización escrita de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a una operación errónea o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas de memoria SD (tarjetas SD), los ordenadores o los dispositivos periféricos, o al uso de tarjetas SD que no sean de la marca Canon.

Marcas comerciales

- Canon, PIXMA y SELPHY son marcas comerciales de Canon Inc.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales de Apple Computer Inc., registradas en los EE.UU. y/o en otros países.
- Microsoft, ® y Windows® son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.
- SD es una marca comercial.
- Es posible que otros nombres y productos no mencionados anteriormente también sean marcas registradas o marcas comerciales de sus compañías respectivas.

Función									Página
									
Método de medición	Evaluativa	— ⁽⁸⁾	○*	○*	○*	— ⁽⁸⁾	—	—	pág. 50
	Medición Ponder. Centro	—	○	○	○	—	—	—	
	Puntual	—	○	○	○	—	—	—	
Compensación de exposición		—	○	○	○ ⁽⁷⁾	○	△	—	pág. 51
Exp. lenta		—	○	—	—	—	—	—	pág. 52
Balance Blancos		—	○	○	○	— ⁽⁸⁾	△	○	pág. 54
Efecto Foto		—	○	○	—	— ⁽⁸⁾	△	○ ⁽⁹⁾	pág. 57
Velocidad ISO		— ⁽⁸⁾	○	○	— ⁽⁸⁾	— ⁽⁸⁾	— ⁽⁸⁾	— ⁽⁸⁾	pág. 64
Autorrotación		○	○	○	○	△	△	—	pág. 65
Retrícula		○	○	○	○	○	—	○	pág. 31
Disp. vertical		○	○	○	○	○	—	—	pág. 43

*Ajuste predeterminado ○Ajuste disponible △ Sólo se puede seleccionar el ajuste para la primera imagen.

■ (Área sombreada): el ajuste se memoriza incluso si se apaga la cámara.

Con la excepción de las opciones [Zona horaria], [Fecha/Hora], [Idioma] y [Sistema Vídeo], todas las restantes opciones de menú y los cambios realizados con los botones de la cámara se pueden restablecer a sus valores predeterminados en una única operación (pág. 35).

(1) Las resoluciones y las tasas de imágenes para el modo  (Película) son las siguientes.

				
Resolución	1640	○*	—	—
	1320	○	—	—
	1160	—	—	○

- (2) El ajuste predeterminado es Auto con reducción de ojos rojos en los modos , Auto en los modos , y Off en los modos .
- El flash no se puede establecer en el modo .
 - Cuando el flash se activa en el modo , la cámara se utilizará automáticamente en el modo Sincro Lenta.
- (3) El flash está configurado para que se active de forma predeterminada en los modos  y .
- (4) No se puede seleccionar AF en los modos .
- (5) La Luz ayuda AF no se puede establecer en el modo .
- (6) Se puede establecer incluso durante el disparo (sólo en modo Estándar).
- (7) La compensación de la exposición no está disponible en los modos  o .
- (8) Establecido por la cámara automáticamente.
- (9) Efecto Foto no se puede establecer en el modo .



Canon